

EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO
General Franco, 152
Tel. Administración 4000
Redacción, 1308

Diario de la mañana — Decano de la provincia
FUNDADO EN EL AÑO 1878
Depósito legal - C. 7 - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA
Fregantona, 28
Telé.: Administración, 1447
Redacción, 1227

Una exclusiva ribeteada de 70 cms. Ptas. 190



Baúl camarote 1 metro: Ptas. 595

Fin de semana plastificado interior mohar: Ptas. 125

BARROS REAL, 86 - EL FERROL

Viernes, 2 de Septiembre de 1951

Año LXXXIII

Número 27.363

Precio: 1'50 Ptas

Telegrama del Generalísimo Franco, al general jefe del Ejército del Norte de África

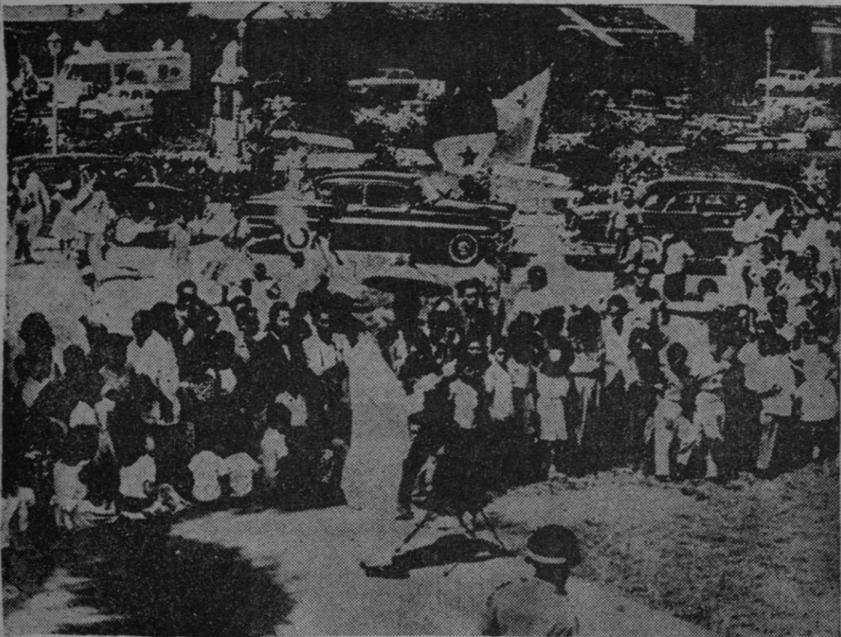
Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha enviado el siguiente telegrama al general jefe del Ejército del Norte de África: "Al repliegarse sobre nuestras Plazas las últimas unidades de ese Ejército envío a V. E. y a cuantos formaron en él, la gratitud de la Patria por la alteza de miras y espíritu de sacrificio puestos en el servicio de la nación, uniendo mi recuerdo al vuestro al evocar los sacrificios de los que cayeron en esa gran empresa. Generalísimo Franco".

DEL MINISTRO DEL EJERCITO

MADRID, 1.—Con motivo del repliegue de nuestras fuerzas en Marruecos a las plazas de soberanía, el Ministro del Ejército ha dirigido el siguiente telegrama al teniente general jefe del Ejército del Norte de África:

"Al regresar a soberanía últimas tropas guarnición Melilla, mi pensamiento y mi corazón están junto a esas brillantes tropas del Ejército del Norte de África y sus mandos, que con eficacia y maestría realizaron retirada penada de obstáculos y dificultades, modelo de operación logística. Fido a Dios que se sigan caminos convivencia, que todos anhelamos, para bien pueblos marroquí y español y mundo deseoso paz. Ministro Ejército."

Aniversario de la fundación de Panamá



En Panamá se han celebrado diferentes actos conmemorativos del cuatrocientos cuarenta y dos aniversario de la fundación de la ciudad. En la fotografía se recoge el momento en que el embajador de España en Panamá, don Ricardo Muñiz, pronuncia un discurso en la solemnitad conmemorativa, en presencia del presidente de la República, don Roberto F. Chiari. La tribuna se instaló en las ruinas del primitivo Consejo Municipal

Su Santidad celebrará una misa por la paz mundial

CIUDAD DEL VATICANO, 1. (Efe). El Padre Santo Juan XXIII celebrará una misa por la paz entre las naciones el domingo diez de septiembre, según se anuncia hoy.

Después del Santo Oficio el Papa dirigirá por radio un mensaje a todos los católicos del mundo.

Conferencia de naciones "no comprometidas", en Belgrado

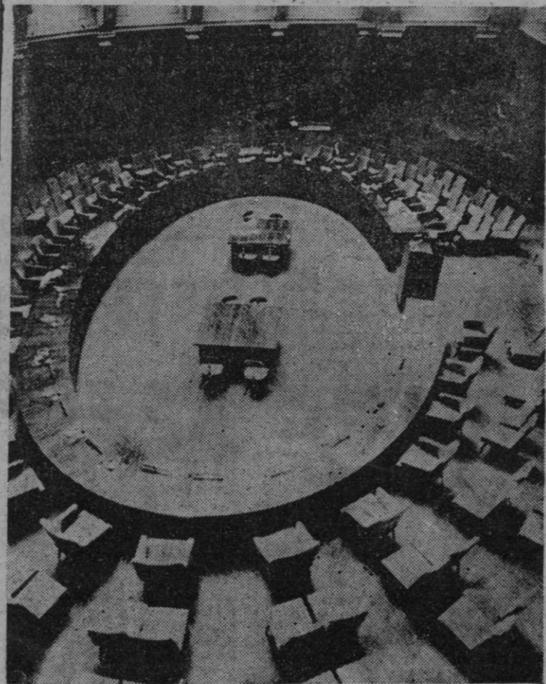
TITO pronunció el discurso inaugural "La guerra fría ha adquirido proporciones capaces de desembocar en una gran tragedia"

TRIESTE, 1. — (Efe). — El presidente Tito, de Yugoslavia, ha declarado que "la situación internacional es ahora mucho peor que hace un año y que la guerra fría ha adquirido proporciones capaces de desembocar en una gran tragedia en cualquier momento".

Tito pronunció el discurso de apertura de la Conferencia de las llamadas naciones "no comprometidas" y agregó que "precisamente por esto es necesario para los representantes de los países no comprometidos examinar al "más alto nivel" la peligrosa situación internacional y adoptar una acción coordinada, principalmente a través de las Naciones Unidas, con objeto de encontrar una senda para salir de la actual situación e impedir que surja un nuevo conflicto militar".

Dirigió un ataque contra Francia por la cuestión de Bizerta y en esencia propugnó los siguientes puntos:

- 1.—La actual Conferencia no tiene como objetivo el establecimiento de un nuevo bloque.
- 2.—Si persigue la gradual supresión de los actuales bloques militares y la resolución de las disputas internacionales a través de las Naciones Unidas.
- 3.—El propósito de la reunión de Belgrado es hacer comprender a las grandes potencias que la suerte del mundo no puede descansar en sus manos.
- 4.—Los propósitos de la Conferencia es demostrar que la mayoría del mundo rechaza decisivamente el uso de la fuerza como medio de resolver los diversos problemas de la segunda guerra mundial.
- 5.—Las disputas entre algunos países —no comprometidos— deben ser resueltas mediante negociaciones bilaterales, y
- 6.—La Conferencia no requiere necesariamente que los



BELGRADO.—En esta moderna sala del Parlamento de Yugoslavia se celebra la Conferencia de países neutrales (Foto EUROPA PRESS)

RUSIA no haría objeción a que la ONU transfiriese su sede a Berlín

Manifestaciones de KRUSCHEV a dos políticos ingleses

STOCOLMO, 1. — El primer ministro soviético, Nikita Krushchev, ha dicho a dos políticos británicos que la Unión Soviética no haría objeción a que las Naciones Unidas transfiriese su sede desde Nueva York a Berlín, según ha manifestado uno de dichos políticos, Karam Zilliacus, un inglés nacido en el partido laborista británico por el cual se presentó a las elecciones de este país por el distrito de East Ham, donde se encuentra la sede del Gobierno.

Krushchev ha citado a Krushchev como habiendo dicho que la Unión Soviética de las Naciones Unidas a Berlín proporcionaría una sede para el Berlín Occidental y que el Gobierno de Berlín Occidental no se opone a un tratado de paz.

Krushchev también puso de relieve la necesidad de negociación entre la Unión Soviética y el Occidente y explicó la decisión de trasladar la sede de las Naciones Unidas a dar detalles de la parte de sus conversaciones que será publicada posteriormente.

Por otra parte, el jefe del Gobierno de las Naciones Unidas y el secretario general han dirigido un comunicado dirigido por un director de prensa que refiere únicamente a las diferencias políticas

Reunión de Tito con Nasser

TRIESTE, 1. (Efe). — El presidente yugoslavo Tito se ha reunido anoche con tres de los más importantes líderes que asistirán a la conferencia de naciones "no comprometidas" que se inaugura hoy en Belgrado.

Los tres líderes son: el presidente de la RAI, Gamal Abdel Nasser; el de Indonesia, Dr. Sukarno, y el primer ministro indio, Nehru.

¡No vendemos, regalamos zapatos en el Campeón del Calzado Pepe Rodríguez

Ayer se recibió en Santiago la primera comunicación directa de la T.V. Española, en conexión con la Emisora de Navacerrada

Telegramas de gratitud de la A. Gallega, al Ministro de Información y Turismo y al Director General de Radiodifusión y Televisión de dicho Ministerio

Ayer tarde se recibió, en nuestra ciudad, la primera comunicación directa de la T.V. En conexión con la emisora de Navacerrada, la TV de Galicia ofreció un programa de corto metraje e informaciones.

Numeroso público presente, en diversos establecimientos comerciales, el extenso programa ofrecido, siguiendo con gran interés su desarrollo.

Al final de la emisión, el locutor expresó la satisfacción de la TV Española por haber iniciado este enlace con Galicia y envió un cordial saludo a los televidentes gallegos. Antes del cierre de la emisión anunció el programa para hoy, que comenzará a las ocho de la tarde.

Con motivo de esta conexión de la TV desde la emisión de Navacerrada con la de San-

tiago, el alcalde de la ciudad, señor Porto anido cursó los siguientes telegramas:

TELEGRAMA DEL ALCALDE AL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

Excmo. Sr. Ministro de Información y Turismo.—Al recibir desde emisora de TV de esta ciudad, conexión desde emisora de Navacerrada, he de expresar a V. E. con la satisfacción que nos produce esta realidad nuestro agradecimiento y en nombre de toda la ciudad, que comparará Galicia, en el reconocimiento por cuantas veces atendió nuestras peticiones. Con el deseo de poder expresar personalmente, reciba afectuoso saludo, Angel Porto Anido, Alcalde.

TELEGRAMA AL DIRECTOR GENERAL DE RADIODIFUSION

Ilmo. Sr. Director General de Radiodifusión.—Recibida la conexión en el día de hoy en la emisora de TV de esta ciudad, de la de Navacerrada, hago presente a V. E. el agradecimiento de esta ciudad, por tan importante mejora. Afectuosamente saludale Angel Porto, Alcalde

ELISABETHVILLE, 1.

Las Naciones Unidas han anunciado hoy que han roto todas las relaciones oficiales con el Gobierno de Katanga.

En un anuncio hecho público, el jefe de las Naciones Unidas en Katanga, Conor O'Brien, dijo que las Naciones Unidas se niegan a mantener nuevo trato con el Gobierno del Presidente Tshombe, excepto "para aquellos mínimos contactos necesarios para el mantenimiento del orden público y la seguridad de nuestras fuerzas".

O'Brien agregó que se han adoptado estas medidas al advertir que el Presidente Tshombe "respaldaba" a su ministro del Interior Munongo, quien "es culpable a los ojos del mundo" de atrocidades y flagrantes violaciones de los principios de la Carta de las Naciones Unidas y de los derechos humanos.

O'Brien añadió que la corriente de refugiados a los campos de la ONU en Elisabethville, para escapar de la policía de Munongo, han totalizado 4.000 y que centenares de ellos venían aterrizados.

Reina de la Feria del Mar



La señorita Eloisa Núñez de Pazos, Reina de la Feria del Mar. — (Foto ARJO)

GOBIERNO CIVIL

Con esta fecha y por quedar rozas sin la debida autorización y sin guardar las precauciones que señala la circular de este Gobierno Civil de 23 de junio último, originando con ello un incendio en montes próximos, mi autoridad ha impuesto una multa de 10.000 pesetas (DIEZ MIL), a SECUNDINO SARDIÑA NAVERRAS, vecino de Gasen (Capela).

La Coruña, 1 de septiembre de 1.961.— El Gobernador Civil, Evaristo Martín Freire.

La URSS ha hecho estallar un ingenio nuclear en la atmósfera

Declaración de la Casa Blanca

INFORMACION EN SEGUNDA PAGINA

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

Saldos de Zapatos muchos, pero todo el mundo espera al del CAMPEON Pepe Rodríguez ES UNICO

Información extranjera

La URSS ha hecho estallar un ingenio nuclear en la atmósfera Declaración de la Casa Blanca

WASHINGTON, 1.—(Efe).—La Unión Soviética ha hecho estallar un ingenio nuclear en la atmósfera, según informa la Casa Blanca a través de un representante.

DECLARACION DE LA CASA BLANCA

WASHINGTON, 1.—(Efe).—El ingenio nuclear que la URSS ha hecho estallar hoy tenía una "potencia" y un radio de acción medios dentro de su género, según una declaración oficial en la que además se dice que el artefacto hizo explosión en la zona de Semipalatinsk, en el Asia central rusa.

El secretario auxiliar de Prensa del presidente Kennedy, ha dado a la publicidad una declaración sobre la experiencia atómica rusa, que, extractado, es como sigue:

La Unión Soviética ha llevado a efecto hoy una prueba nuclear en el área general de Semipalatinsk, en el Asia central. El artefacto (atómico) experimentado tenía una potencia y radio de acción medios e hizo explosión en la atmósfera.

Hatcher hizo esta declaración en una conferencia convocada urgentemente en la Casa Blanca. Diez minutos antes, la Casa Blanca había puesto sobre aviso a los periodistas norteamericanos y a los corresponsales extranjeros de que se "iba a hacer una importante declaración".

La Casa Blanca no ha dado, por ahora, más datos del tamaño del ingenio ruso.

El último experimento nuclear soviético tuvo lugar en primero de noviembre de 1953, cuando hacia poco (31 de octubre 1953), que había comenzado la conferencia Oriente-Occidente de prohibición universal de pruebas nucleares. Por lo que concierne a los EE. UU., la última prueba se llevó a cabo en octubre de 1953.

Como se recordará, hace dos días el Gobierno de la URSS anunció la reanudación de las pruebas atómicas "bajo la presión de la situación internacional".

Se dice que Rusia ha trabajado en proyectos para fabricar series de bombas super-nucleares con potencias equivalentes a 20, 30, 50 y 100 millones de toneladas de trinitolueno.

REALIZADO POR AVIONES

WASHINGTON, 1.— En relación con la explosión nuclear realizada por la Unión Soviética durante la tarde de hoy sobre el Asia Central, el doctor Ralph Lapp, científico no adscrito al servicio del Gobierno, ha declarado que él cree que las primeras pruebas de que se ha realizado la explosión han sido obtenidas en el Pacífico por aviones norteamericanos especialmente equipados para tomar muestras del aire.

Ha hecho esta deducción debido a que la Casa Blanca ha anunciado que la explosión ha tenido lugar en la atmósfera.

Añadió que piensa que la prueba puede haber sido un ensayo de una "super-carga de guerra" destinada a ser montada en los proyectiles balísticos intercontinentales y que posiblemente ha sido proyectada para destruir las bases militares norteamericanas.

También es posible, dijo, que los rusos puedan haber probado una carga termo-nuclear de moderada potencia igualmente destinada a ser instalada en los proyectiles dirigidos. — Efe.

DEPLORABLE

LONDRES, 1.— El Foreign Office ha calificado de "deplorable" la notificación hecha pública por el Gobierno de la URSS de haber reanudado sus pruebas nucleares con una explosión atómica en la atmósfera.

La declaración del Ministerio de Asuntos Exteriores inglés dice a este respecto:

"Esta noticia es deplorable. Las pruebas tienen que prepararse con bastante antelación. Los rusos deben haber estado haciendo activos preparativos que tendrían lugar al mismo tiempo que en Ginebra se negociaba un tratado para poner fin a dichas pruebas.

"Como —según parece— la prueba se ha hecho en la atmósfera y no bajo tierra, se incrementa el peligro para la salud de una cantidad de radiactividad todavía no determinada." Efe.

SIN COMENTARIOS, EN MOSCU ESTUVO. I.— Informan desde Moscú que en los medios oficiales de la capital soviética no se ha hecho comentario alguno sobre la prueba nuclear realizada por Rusia en el Asia Central en la atmósfera.

NI la agencia "Tass" ni Radio Moscú han dicho una palabra sobre la tal prueba nuclear. Tampoco han hecho comentario alguno sobre el anuncio hecho públicamente por la Casa Blanca. — Efe. "ARMA DE TERROR EN MASA". WASHINGTON, 1.— El delegado norteamericano en la conferencia nuclear de Ginebra, Arthur Dean, llegado hoy mismo procedente de aquella ciudad, se ha entrevistado inmediatamente en la Casa Blanca con el Presidente Kennedy para tratar del torpedeamiento por Rusia de dicha conferencia y de su decisión de reanudar las pruebas nucleares.

Al salir de su conferencia con el Presidente, Dean ha dicho a los periodistas que la Unión Soviética, al desarrollar armas de destrucción en masa, pone de relieve que su futura política será la de aterrorizar a la humanidad. "Pero los pueblos libres del mundo —agregó— no capitularán ante una estrategia de chantaje y terror".

Un "Constellation" estrellado en Chicago, con 77 personas a bordo Se cree que no hay supervivientes

CHICAGO, 1.— (Urgente).— Un avión de pasajeros norteamericano "Constellation", que al parecer llevaba 75 personas a bordo se ha estrellado e incendiado en un campo cerca de Chicago. La noticia ha informado que, al parecer, no hay supervivientes.

El "Constellation", perteneciente a la Trans World Airlines, llevaba a bordo setenta pasajeros y cinco tripulantes y había despegado del aeropuerto de Midway a las ocho de la mañana (hora española) y casi inmediatamente se estrelló contra un campo situado a 19 kilómetros en la sección residencial suada cerca de Hinsdale, suburbio occidental de Chicago.

Un funcionario de la policía de Hinsdale manifestó a un redactor de la Agencia Reuter que las llamas que "devoraron" los restos del fuselaje habiéndose extinguido y que los bomberos y policías se dedican a buscar posibles supervivientes. "Pero, al parecer —agregó— todos han muerto".

INVESTIGAN LA CAUSA DEL ACCIDENTE

WASHINGTON, 1.— (Efe).— Un portavoz del Federal Bureau of Investigation (FBI) ha anunciado hoy que agentes de dicha organización policíaca han sido enviados para comprobar la posibilidad de que el accidente del avión que se ha estrellado en Chicago y que ha costado la vida a 76 personas pueda haber sido originado por la explosión de una bomba.

Añadió el portavoz: "Tenemos hombres en el lugar del accidente, investigando la posibilidad de que haya sido violada la ley federal. Algunos de los testigos del accidente han manifestado que se produjo una explosión".

77 PERSONAS A BORDO

NEW YORK, 1.— Un portavoz de la compañía propietaria del avión siniestrado ha manifestado que, tras una comprobación de la lista de pasajeros, 77 personas se hallaban a bordo del "Constellation" que se estrelló cerca de Chicago: 72 pasajeros y cinco tripulantes. — Efe.

TEMBORES DE TIERRA

¿"Medios artificiales o causas naturales"? fueron provocados por una prueba nuclear soviética, pueden ser confirmados o desmentidos.

El Dr. Max Beider, director del Instituto de Astronomía y Meteorología de la Universidad de Basilea, ha desmentido que el haya declarado que los fenómenos sísmicos fueran consecuencia de una explosión nuclear.

PRATO (Italia Central). 1.— Un técnico del Observatorio Sismológico de esta ciudad ha dicho hoy que él cree que el temblor registrado en las primeras horas de la mañana de ayer se debió a "causas naturales" y no fue provocado por una explosión nuclear.

Según el portavoz los científicos creen que no se trata de un "fenómeno natural" y que puede haber sido provocado por medios artificiales, incluyendo una explosión atómica. — Efe.

EN ALGUN PUNTO AL SUR DEL DESIERTO DE GOBI

BASILEA (Suiza). 1.— Un científico suizo ha declarado hoy que espera información de los Estados Unidos y de Asia para ver si los rumores relativos a que dos temblores de tierra registrados ayer

en el desierto de Gobi, en el punto del Este de Italia, — Efe.

PRATO (Italia Central). 1.— Un técnico del Observatorio Sismológico de esta ciudad ha dicho hoy que él cree que el temblor registrado en las primeras horas de la mañana de ayer se debió a "causas naturales" y no fue provocado por una explosión nuclear.

Según el portavoz los científicos creen que no se trata de un "fenómeno natural" y que puede haber sido provocado por medios artificiales, incluyendo una explosión atómica. — Efe.

EN ALGUN PUNTO AL SUR DEL DESIERTO DE GOBI

BASILEA (Suiza). 1.— Un científico suizo ha declarado hoy que espera información de los Estados Unidos y de Asia para ver si los rumores relativos a que dos temblores de tierra registrados ayer

en el desierto de Gobi, en el punto del Este de Italia, — Efe.

PRATO (Italia Central). 1.— Un técnico del Observatorio Sismológico de esta ciudad ha dicho hoy que él cree que el temblor registrado en las primeras horas de la mañana de ayer se debió a "causas naturales" y no fue provocado por una explosión nuclear.

Adenauer hace un llamamiento para un desarme controlado

HANNOVER, (Alemania Occidental), 1.— (Efe).— Durante un discurso electoral pronunciado en esta ciudad, el canciller Adenauer, ha manifestado que si es reelegido en las próximas elecciones pedirá a los alemanes occidentales los mismos sacrificios que el presidente Kennedy ha solicitado de los norteamericanos.

El canciller repitió su llamamiento para un desarme controlado de las armas convencionales y nucleares, añadiendo que este es el fin al que debe aspirar una Alemania reunificada.

Repitió también su declaración de que Kruschef ha jugado con la crisis de Berlín para intimidar al pueblo alemán e influir en las futuras elecciones.

Un "Constellation" estrellado en Chicago, con 77 personas a bordo Se cree que no hay supervivientes

CHICAGO, 1.— (Urgente).— Un avión de pasajeros norteamericano "Constellation", que al parecer llevaba 75 personas a bordo se ha estrellado e incendiado en un campo cerca de Chicago. La noticia ha informado que, al parecer, no hay supervivientes.

El "Constellation", perteneciente a la Trans World Airlines, llevaba a bordo setenta pasajeros y cinco tripulantes y había despegado del aeropuerto de Midway a las ocho de la mañana (hora española) y casi inmediatamente se estrelló contra un campo situado a 19 kilómetros en la sección residencial suada cerca de Hinsdale, suburbio occidental de Chicago.

Un funcionario de la policía de Hinsdale manifestó a un redactor de la Agencia Reuter que las llamas que "devoraron" los restos del fuselaje habiéndose extinguido y que los bomberos y policías se dedican a buscar posibles supervivientes. "Pero, al parecer —agregó— todos han muerto".

INVESTIGAN LA CAUSA DEL ACCIDENTE

WASHINGTON, 1.— (Efe).— Un portavoz del Federal Bureau of Investigation (FBI) ha anunciado hoy que agentes de dicha organización policíaca han sido enviados para comprobar la posibilidad de que el accidente del avión que se ha estrellado en Chicago y que ha costado la vida a 76 personas pueda haber sido originado por la explosión de una bomba.

Añadió el portavoz: "Tenemos hombres en el lugar del accidente, investigando la posibilidad de que haya sido violada la ley federal. Algunos de los testigos del accidente han manifestado que se produjo una explosión".

77 PERSONAS A BORDO

NEW YORK, 1.— Un portavoz de la compañía propietaria del avión siniestrado ha manifestado que, tras una comprobación de la lista de pasajeros, 77 personas se hallaban a bordo del "Constellation" que se estrelló cerca de Chicago: 72 pasajeros y cinco tripulantes. — Efe.

TEMBORES DE TIERRA

¿"Medios artificiales o causas naturales"? fueron provocados por una prueba nuclear soviética, pueden ser confirmados o desmentidos.

El Dr. Max Beider, director del Instituto de Astronomía y Meteorología de la Universidad de Basilea, ha desmentido que el haya declarado que los fenómenos sísmicos fueran consecuencia de una explosión nuclear.

PRATO (Italia Central). 1.— Un técnico del Observatorio Sismológico de esta ciudad ha dicho hoy que él cree que el temblor registrado en las primeras horas de la mañana de ayer se debió a "causas naturales" y no fue provocado por una explosión nuclear.

Según el portavoz los científicos creen que no se trata de un "fenómeno natural" y que puede haber sido provocado por medios artificiales, incluyendo una explosión atómica. — Efe.

EN ALGUN PUNTO AL SUR DEL DESIERTO DE GOBI

BASILEA (Suiza). 1.— Un científico suizo ha declarado hoy que espera información de los Estados Unidos y de Asia para ver si los rumores relativos a que dos temblores de tierra registrados ayer

en el desierto de Gobi, en el punto del Este de Italia, — Efe.

PRATO (Italia Central). 1.— Un técnico del Observatorio Sismológico de esta ciudad ha dicho hoy que él cree que el temblor registrado en las primeras horas de la mañana de ayer se debió a "causas naturales" y no fue provocado por una explosión nuclear.

Según el portavoz los científicos creen que no se trata de un "fenómeno natural" y que puede haber sido provocado por medios artificiales, incluyendo una explosión atómica. — Efe.

EN ALGUN PUNTO AL SUR DEL DESIERTO DE GOBI

BASILEA (Suiza). 1.— Un científico suizo ha declarado hoy que espera información de los Estados Unidos y de Asia para ver si los rumores relativos a que dos temblores de tierra registrados ayer

en el desierto de Gobi, en el punto del Este de Italia, — Efe.

PRATO (Italia Central). 1.— Un técnico del Observatorio Sismológico de esta ciudad ha dicho hoy que él cree que el temblor registrado en las primeras horas de la mañana de ayer se debió a "causas naturales" y no fue provocado por una explosión nuclear.

Según el portavoz los científicos creen que no se trata de un "fenómeno natural" y que puede haber sido provocado por medios artificiales, incluyendo una explosión atómica. — Efe.

EN ALGUN PUNTO AL SUR DEL DESIERTO DE GOBI

BASILEA (Suiza). 1.— Un científico suizo ha declarado hoy que espera información de los Estados Unidos y de Asia para ver si los rumores relativos a que dos temblores de tierra registrados ayer

en el desierto de Gobi, en el punto del Este de Italia, — Efe.

PRATO (Italia Central). 1.— Un técnico del Observatorio Sismológico de esta ciudad ha dicho hoy que él cree que el temblor registrado en las primeras horas de la mañana de ayer se debió a "causas naturales" y no fue provocado por una explosión nuclear.

Según el portavoz los científicos creen que no se trata de un "fenómeno natural" y que puede haber sido provocado por medios artificiales, incluyendo una explosión atómica. — Efe.

EN ALGUN PUNTO AL SUR DEL DESIERTO DE GOBI

BASILEA (Suiza). 1.— Un científico suizo ha declarado hoy que espera información de los Estados Unidos y de Asia para ver si los rumores relativos a que dos temblores de tierra registrados ayer

Goulart, en Montevideo

Decidido a dirigirse a la frontera brasileña, para reclamar, dentro de su territorio, la Presidencia de la República

Desembarco de fuerzas en la provincia de Rio Grande

MONTEVIDEO, (Uruguay), 1.— (Efe).— Ha llegado a esta ciudad el vicepresidente brasileño, Joao Goulart, y los observadores políticos consideran que su llegada a Montevideo es un paso decisivo en su carrera hacia la Presidencia, tan pronto como pise suelo brasileño.

Se aventura la posibilidad de que Goulart se traslade esta noche o mañana por la mañana al estado de Rio Grande do Sur, que se ha convertido en el principal bastión de sus partidarios

AUMENTA LA TENSION

RIO DE JANEIRO, 1.— (Efe).— Aumenta la tensión en el país como consecuencia de la decisión de los jefes militares brasileños de hacer una nueva demostración de fuerza contra los parti-

darlos del vicepresidente Joao Goulart mediante el envío de unidades navales a la zona sur de Brasil y la alerta dada a 1.500 paracaidistas.

Circulan rumores de que ha comenzado la lucha pero el Consejo de Seguridad Nacional ha declarado: "No se ha iniciado acción alguna de las fuerzas armadas contra Porto Alegre o cualquier otro lugar. Ni se han llevado a cabo bombardeos en ningún punto del país".

La declaración parece estar dirigida contra el periódico "Jornal do Brasil", el cual informó que "operaciones militares" se habían iniciado contra el territorio de la guerra, del Aire y de la Marina, que los jefes militares aceptaron una fórmula de compromiso en su disputa con Goulart "para resolver la crisis".

El gobernador del Estado de Rio de Janeiro, Celso Faria, ha declarado tras una reunión con los ministros de la Guerra, del Aire y de la Marina, que los jefes militares aceptaron una fórmula de compromiso en su disputa con Goulart "para resolver la crisis".

Sin embargo, un portavoz del ministerio de la Guerra ha manifestado que los ministros militares se oponen a que Goulart, ocupe la presidencia, en cualesquiera condiciones, porque ello precipitaría a la nación en el caos y provocaría una guerra civil.

Mientras tanto, una fuerza naval se dirige al Sur de Brasil dispuesta a una posible acción contra las tropas "rebeldes" en Porto Alegre. No obstante, el ministerio de Marina ha declarado, que la fuerza naval mencionada no desembarcará tropas ni entrará en ningún puerto ni tomará medidas que puedan ser consideradas como "diversivas".

Anteriormente, un portavoz del ministerio del Ejército dijo que hasta ahora, no han sido enviadas tropas a los Estados de Rio Grande do Sul, Paraná y Santa Catarina.

HUELGA DE ESTADISTAS

RIO DE JANEIRO, 1.— El Sindicato de Estadistas, dominado por los comunistas, ha cerrado el puerto de Rio de Janeiro para impedir que la fuerza armada desembarque al vicepresidente Goulart en la Presidencia.

Esto se ha producido después de que los dirigentes del partido social democrata, el más importante del país, enviaron un ultimato a Montevideo para asegurar si Goulart estaba dispuesto a ser un "presidente figurativo".

Con arreglo a una fórmula acordada entre los jefes militares y los jefes de las fuerzas armadas Goulart asumirá la Presidencia pero el verdadero poder estará en manos de un primer ministro que sería responsable ante el Congreso.

El gobernador de Rio de Janeiro, Faria, ha declarado que el pacto de paz "salvó" al Brasil de la guerra civil. Afirmó que esa fórmula salvará al país del derramamiento de sangre.

Sin embargo, no se sabe si Goulart aceptará ya que ha insistido en su derecho constitucional a acceder al poder. Cuadros que ha dimitido. — Efe.

MONTEVIDEO, 1.— (Efe).— Soldados de Infantería de Marina leales al ministro brasileño de la Guerra, mariscal Odilio Denys, han desembarcado en el Sur de la provincia de Rio Grande, donde las fuerzas apoyan al vicepresidente Goulart, según noticias que llegan a Montevideo.

Un corresponsal del diario uruguayo "La Mañana" dice que pequeños contingentes de fuerzas han desembarcado en puntos situados a 240 y 400 kilómetros de Porto Alegre. El gobernador de esta provincia, Leonel Brizola, es cuñado de Goulart y le apoyaba firmemente en su deseo de suceder al presidente.

TIROTEADA POR GUARDIAS ORIENTALES LA ZONA FRONTERIZA DE BERLIN

BERLIN, 1.— (Efe).— Dos lanchas de la policía alemana oriental han iniciado esta mañana una búsqueda por una zona del río Havel, en el sector fronterizo de Berlín, que fue tiroteada anoche por los guardias fronterizos de la Alemania del Este.

Se cree que los disparos fueron hechos contra un refugiado que intentaba cruzar la zona Occidental.

Mientras tanto, la policía berlinesa occidental ha informado que la policía del Este oriental apaleó brutalmente a un berlinés de la zona Occidental que criticó el cierre de la frontera cuando protestaba sobre las normas para visitar el Berlín del Este. Fue apaleado el berlinés y trasladado al Berlín del Este, donde ha sido hospitalizado.

UN DOCUMENTO SEÑALA EL CUAL RUSIA RECONOCE EL DERECHO DE LOS ALIADOS A UTILIZAR LOS PASILLOS AEREOS

WASHINGTON, 1.— El Departamento de Estado ha hecho público un documento que oficialmente reconoce a los aliados para el traslado aéreo de Berlín de un informe del Gobierno soviético, fechado el 5 de febrero de 1950, en el que se trata de la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores que se celebró en Moscú.

Primero... **SOUSAS**

Después, lo que Vd. quiera

Al final, **SOUSAS**

EXQUISITA AGUA MINERAL

y... buen provecho

BOTELLA Y BOTELLIN

SANTORAL
Salvado: 2
San Esteban, Elpidio,
San Antonio, Zenón, Teodoro,
San Pedro, Calista, Julián,
San Mateo, Euliquiano, Esteban,
San Maximino, mis.
—Oo—
Sale el Sol a las 5'43
Se pone a las 18'46

El tiempo en España
Disminuirá la inestabilidad

Información general
La inestabilidad se manifiesta principalmente en Castilla
La Mancha y más asistida en puntos
de Castilla la Vieja, alcanzando
también a Galicia.
Sección para el día 2: Tendencia
a la inestabilidad en zonas
de la Península; pero durante
las horas diurnas se producen
nuevas brisas chubascos aislados
principalmente en zonas
de interior. Cielo mayormente
nuboso sobre casi
todas las regiones españolas, siendo
más nuboso en Cataluña,
Surveste y Baleares.
Las temperaturas de Madrid
oscilan de 23º a 26º a las 17
horas y de 18º a las 6º a las 3 horas.
Las extremas de España han
comparado a Badajoz, con 36
grados y a Oporto, con 10.—Cifra.

Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE 'IBERIA'
Diario incluso domingos,
Legadas de Madrid, a las 12.30
Salidas para Madrid, a las 12.30

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

Ayer, en el avión de Iberia,
que hace el servicio regular
entre Madrid y Santiago, lle-
garon 42 pasajeros. Salie-
ron 55.

VESPA=CLUB AVISO

Se pone en conoci-
miento de todos los socios
del Vespa y simpatizantes
propietarios de Vespa,
que se les invita a unirse
a la caravana que el
próximo domingo saldrá de
Madrid para el evento local
de la mañana.
Se les invita a la mañana
hacia Añón, al objeto de
reunirse a la gran familia
Vespista lucense.

LA BOLSA

La primera jornada de septiembre
en Bolsa ha resultado animada,
con fuertes ganancias; en la sesión
de ayer, en la que se ha producido
una compradora registrada en
numerosas alzas, algunas inter-
medias y una demanda extendida.

FACILITADAS POR EL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, DE ESTA CIUDAD

Table with financial data including Bancos, Monopolios, Navales, Químicas, Sidero-Metal, Alimentación, and Varias.

Extraordinaria actuación del flautista Gerard Schaub y de pianista Julio Esteban, en 'Música en Compostela'

Por VIANA

Un nuevo ejemplo de obras de Música Contemporánea. Esta vez lo que se refiere a las sonatas para flauta y piano. Este año "Música en Compostela" ha puesto una especial atención a la Música Contemporánea. La formación de un Seminario de este tipo es de capital importancia. Desgraciadamente en nuestra Patria la música de nuestro tiempo es muy poco conocida. No es raro ver en conciertos cuando se toca el turno a obras de Bartók, Hindemith y otros compositores de este tipo, que la gente se sale de la sala. Bien es cierto que en música como en las demás artes se está en un momento de búsqueda de nuevas formas, de ensayo, pero nombres como los de Schönberg, Hindemith, Stravinsky, Satie y otros quedarán perennes en la Historia de la Música.
La Sede de este Seminario está en el Salón Artesanal de Fonseca. La Universidad tiene bajo su amparo a esta sección de "Música en Compostela". La Universidad, que siempre debe estar al cuidado de nuevas formas, de nuevas realizaciones artísticas y técnicas, se debe sentir orgullosa de ser como la madre del Seminario de Música Contemporánea que funciona en este curso. Y qué mejor presidencia que la de Alfonso de Fonseca. Fonseca preside el Salón Artesanal, donde tantos y tantos estudiantes de diversas facultades trabajaron en las asignaturas, oyeron sabias conferencias en una palabra, se formaron en beneficio de la sociedad.
El concierto de ayer estuvo

dedicado a tres compositores, dos extranjeros y uno español. Los tres empezaron por P. Les tres inquietos, avanzados. En primer lugar fue Poulenc el compositor a interpretar. Julio Esteban, al piano y Gerard Schaub, flauta, ejecutaron la "Sonata para flauta y piano" del ilustre compositor del "grupo de los seis", que si bien no estuvo a la altura de Honneger y Milhaud por sus composiciones fáciles, contribuyó en gran manera al éxito del citado grupo. Los tiempos de la Sonata "allegro melancólico", "cantinela" y "presto vivo", fueron maravillosamente interpretados. Schaub hizo verdaderas filigranas con la flauta, a pesar de no ser el instrumento que tiene de muy buena calidad para dar conciertos como solista. Esteban, con su elegancia pianística, parecía que hacía juegos de manos sobre las teclas. Aplausos continuos cerraron esta obra.
A continuación, tres canciones del compositor valenciano Manuel Palau, asistente a los cursos. Palau, hombre amable y simpático, pese a sentirse un poco indispuerto, quiso asistir a la interpretación de sus obras para saborear el éxito. Como músico Palau es un inquieto. Su obra es avanzada para un compositor español de su edad. Es asimismo prolífico en producción y trabajador. Sus obras las lleva hasta el máximo, son obras trabajadas hasta la última nota. Las canciones a interpretar fueron "Vibración de estío", "A la vora, vora del camí", "Por el monteño solo" y "Mal ferida iba la garza".
Las tres primeras de frases cortas tanto en la voz como en el piano y de una técnica depurada. La última más sentimental y menos atrevida. Fueron ejecutadas por Julio Esteban, piano, y la cantante Conchita Ramos, que se mantuvo en un plano aceptable. Los intérpretes y de una manera especial el maestro Palau recibieron calurosos aplausos.
Por último, la "Sonata para flauta y piano op 94" de Serge Prokofiev. Fue la obra que obtuvo mayor éxito tanto por su interpretación como por su popularidad. Prokofiev, el músico soviético obsesionado por buscar una "nueva objetividad", dio a sus composiciones una brillantez y potencialidad temperamental extraordinarias. En los cuatro tiempos de la Sonata se pudo apreciar de una manera clara la técnica empleada hasta apurar las últimas gotas y al mismo tiempo la conjunción de lo popular eslavo con las nuevas tendencias musicales. Cualquiera de los tiempos, Moderato, Presto, Andante, Allegro con brío fueron un ejemplo palpante de excelente interpretación, tanto por parte del pianista como del flautista. Los dos intérpretes, Julio Esteban y Gerard Schaub cosecharon un sin fin de aplausos y bravos que les hicieron salir numerosas veces a saludar al público. Fue el concierto de mayor éxito de los tendidos hasta ahora por "Música en Compostela".

Recepción en el Ayuntamiento
Mañana, domingo, a la una y media de la tarde, el Ayuntamiento compostelano ofrecerá una recepción de gran gala a los asistentes al Congreso Internacional de Urbanismo.
Ferreira Leite, de Río de Janeiro, Una Comisión Capitular recogerá a la ofrenda, la cual subirá las gradas del altar mayor, después de besar el anillo del Prelado y, puesta de rodillas, leerá la Invocación.
Depositará luego en la bandeja la Ofrenda de la peregrinación, la cual será recogida por el Prelado.
B) Ofrenda musical, por el conjunto de la clase de Canto Coral y la Orquesta de la clase de Música de Cámara, los cuales interpretarán el siguiente programa:
Tomás Luis de Victoria, Ave María (coro a cappella).
A. Scarlatti, Paris Angelicus (soprano y orquesta).
C. Morales, Benedictus (coro a cappella).
A. Gabrieli, Canzona (orquesta).
G. F. Haendel, Alleluia (coro y orquesta).
Funcionará durante unos minutos el "botafumeiro" y tocarán las chirimías.
Los peregrinos entrarán por la nave del ambulatorio (lado de la Epístola) a abrazar la imagen pétrea del Santo Apóstol en el altar mayor, saliendo por la nave del Evangelio. Entrando luego desde la misma nave del Evangelio del ambulatorio, visitarán la cripta, donde se encuentra la tumba del Apóstol, y saldrán por la nave de la Epístola.
Abandonarán la Catedral por la Puerta de Materias.

Anuncio de Sobasta

Se anuncia pública subasta a fin de adjudicar el suministro de materiales necesarios para realizar la obra número 532/61. Repuesto de Almacenes, comprendidos en un solo lote relativo a material de Ferrería por un precio tipo de pesetas 118.577'00.
El acto de subasta tendrá lugar en la Comisaría del Arsenal el próximo día 30 de septiembre, a 11 horas de la mañana. El presupuesto, pliego de condiciones, etc., base de esta subasta, se encuentran de manifiesto en el Negociado de Acopios de la Comisaría y el modelo de proposición será esencialmente igual al publicado en el B. O. del Estado de fecha 7-3-61 (Pág. 3527).
Arsenal de El Ferrol del Caudillo, 31 Agosto 1.961.—EL TENIENTE DE INTENDENCIA, SECRETARIO, José Luis de Pando y Villarroya.

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el núm. 830.

LLEGADA DE FEDERICO MOMPOU

El día 8 llegará de Barcelona el eminente musicólogo don Federico Mompoú, quien se incorporará al cuadro de profesores de "Música en Compostela".

HOY, PEREGRINACIÓN DE "MUSICA EN COMPOSTELA" A LA CATEDRAL

Hoy, sábado, día 2, tendrá lugar la peregrinación de "Música en Compostela" con arreglo a este orden de ceremonia:
10'45: Concentración en el vestíbulo del Hostal de los Reyes Católicos.
10'55: Salida del Hostal de los Reyes Católicos, entonando el canto de Ulreia.
11: Entrada en la Basílica, por la escalinata del Obradorio y la Pórtico de la Gloria, donde la peregrinación será recibida por una Comisión Capitular, la cual acompañará a los peregrinos a sus puestos respectivos.
Precios de ritual: oración al Santo Apóstol y antifona.
A) Ofrenda (en lengua portuguesa), por la señorita Romelita

Universidad COLEGIO MAYOR DE LA ESTILA

BECAS 1961 - 62

La Junta de Gobierno del Colegio Mayor de La Estila convoca, de acuerdo con las condiciones que se indican a continuación, ocho becas para residir en este Colegio Mayor durante el curso 1961-62.
Dotación, 9.000 pesetas, que cubren la mitad de la pensión en el Colegio.
Peticiones. Se formularán en un impreso que facilita la Secretaría del Colegio Mayor. Al presentar este impreso se acompañarán los documentos que en él se indican.
Plazo de admisión, del 1 al 15 de Septiembre.
La concesión se comunicará a los beneficiarios por escrito antes del 25 de Septiembre.

Cocinas eléctricas EDESA CON HORNO OCUPAN POCO ESPACIO Delegación Depósito Vda. de Pedro Fernández e Hijos INSTALACIONES ELECTRICAS FERROL

Disminuyó el consumo de aceite de soja en la presente campaña

Es suficiente la producción española del de oliva, para el consumo y la exportación

MADRID, 1. — El comisario general de Abastecimientos y Transportes, don Antonio Pérez Ruiz Salcedo, ha hecho unas declaraciones por Radio Nacional en las que ha afirmado que el consumo de aceite de soja ha venido disminuyendo en la campaña presente, que abarca desde el día 1 de agosto, por la abundancia de la cosecha nacional de aceite de oliva y la pequeña diferencia de precio existente entre el aceite de soja y los aceites de oliva baratos. Actualmente puede calcularse que de un consumo estimado de 30 millones de kilos mensuales de aceite se consumen de boca, 25 millones de kilos de aceite de oliva y el resto, o sea, cinco millones de kilos de aceite de soja.
La importación de grano de soja, dijo, se hace para dar trabajo a la industria nacional mouturadora y es muy interesante saber que el rendimiento obtenido es aproximadamente el 85 por 100 en harinas y el resto, o sea, un 15 por 100 en aceites por lo cual, el mayor interés de este tipo de importaciones radica en disponer de harina de soja que es uno de los piensos más estimados para la ganadería nacional e imprescindible en algunos casos como la avicultura.
El censo ganadero aumenta situ cesar. No disponemos de suficientes piensos complementarios, ricos en proteínas, por lo cual es preciso importarlos y en este caso desde el punto de vista económico, interesa importar en el menor estado de transformación.
La libertad del mercado de aceite de oliva —agregó— ha sido indudablemente la causa principal de la disminución del consumo de aceite de soja, pero ello unido a la circunstancia de una abundante cosecha, hizo que,

El libro al alcance de todos

Por Miguel Buñuel

El libro, sobre todo a partir de la invención de la imprenta, fue el otro pan que alimentaba al hombre. No es que ahora haya dejado de ser ese pan, sino que la gente de hoy se ha acostumbrado al pan del cine o de la televisión, cuando no al pan, del masivo espectáculo del fútbol o de cualquier otro deporte más o menos espectacular, más o menos violento. (Téngase también presente que estos espectáculos deportivos sin la literatura o comentarios apasionados que los siguen, no tendrían razón de ser).

A esto hay que añadir la prisa o falta de tiempo, la costumbre de ingerir lo que sea con el menos esfuerzo posible. Y esto se cumple en las salas oscuras de los cines, en las penumbras de las casas o de los bares ante la televisión, en los inmensos gradados deportivos. Basta con sentarse y ver o ver y escuchar y, si se tercia, berrear. Pasividad en definitiva. Lo único que exigen estos espectáculos tan de nuestro tiempo es amoldarse a un horario. Pero esto es también una comodidad, pues se sabe de antemano cuándo empieza la cosa y cuándo acaba.

En cambio, para abrir un libro y leerlo hace falta cierto esfuerzo. El primer esfuerzo consiste en poseerlo. Y eso cuesta dinero. Porque no se trata de leer un libro o dos ó tres al año, sino leer, al menos, con la misma regularidad que se va al cine, se contempla la televisión o cualquier espectáculo deportivo. (Claro que las bibliotecas podrían sustituir la compra de los libros. Pero hasta ahora no se ha inventado la biblioteca acogedora. Ni ésta sería la solución completa ya que el ideal es que cada cual posea su propia biblioteca. La biblioteca acogedora y verdaderamente surtidora tiene que ser el complemento de la particular).

El segundo esfuerzo para leer un libro consiste en vencer la falta de tiempo o superar la prisa. El hecho de que no haya un horario para leer, porque éste depende exclusivamente del lector y no de un empresario, es ya una dificultad a superar, pues si lo piensa, termina por descansar o irse a pasear. A esto hay que añadir que la lectura de un libro requiere más tiempo que la contemplación de cualquiera de los espectáculos citados. (El aforismo de las gentes, debido a los medios fabulosos de locomoción actuales —¿quién no tiene un coche?—, también es un motivo de evasión que resta afición a la lectura).

Con todo, el obstáculo primero que tiene que salvar el lector es la adquisición del libro. ¿Se pretende que el libro esté al alcance de todos como lo está el pan que nos llevamos a la boca todos los días? Que se pretenda en principio no cabe duda, pues el autor es el primero en desear ser leído por el mayor número posible de lectores. Y el editor por la cuenta que le tiene —añadido de lucro—, también. Pero ¿qué se hace para que el libro pueda estar al alcance de todos? Apenas nada, por no decir nada.

Los libros —salvo colecciones populares, casi siempre de dudoso contenido o valor de toda índole nulo— son caros y de precio único, prohibitivo para una economía media e inasequibles de todo punto para una economía por debajo de la media.

Si se observa el fenómeno del cine, del que la gente ha hecho su pan, comprobaremos que junto a los altos precios de las butacas de las salas de estreno, existen otros rebajados para las localidades altas, precios que quedan reducidos a la décima parte en los locales de los barrios. Es decir, que toda la película está al alcance de cualquier bolsillo. Y esto demuestra que si la gente ha hecho del cine su pan, es porque se lo ofrecen a un precio asequible. De lo contrario, el Cine no sería tal pan.

Con el libro habría que hacer otro tanto. Lo que importa, naturalmente, es el libro. Y si bien cada libro tiene su edición ideal, más o menos lujosa o rozando el lujo —papel inmejorable, tipografía perfecta, encuadernación en piel, tela o cartón de glosafanado, no es menos cierto que tiene su edición de verdad rústica —papel inferior y encuadernación mínima con tapas de cartón o cartulina, porque en cuanto a la tipografía sería la misma que la de la edición ideal.

Se trata, ni más ni menos, de editar por partida doble un mismo libro, de tal modo que la edición verdaderamente rústica cueste sólo la décima parte que la especial. Por tanto un libro que costara cien pesetas en la edición especial, costaría tan sólo diez pesetas en la edición popular —por su presentación, que no por su contenido— costaría de cinco a siete pesetas, precio a todas luces asequible a toda clase de bolsillo.

Esto no significa que los libros populares tengan que estar mal editados. Tipográficamente serían ambas ediciones lo mismo. Lo único que carecería el libro popular sería de las láminas en negro o a todo color meramente ilustrativas que pudiera llevar el libro ideal. Por tanto, en cuanto al texto, que es lo esencial, sería idéntico, hasta tipográficamente, como es obvio. La diferencia sería pues, de calidad de materiales y no de estética. Y ahora que los materiales rústicos se sobrevaloran, incluso estas ediciones populares tendrían su encanto. Cosa que no se puede decir de muchas obras, que, aunque están impresas en papel couché y encuadernadas en tela o en piel, se caen de las manos por su falta de estética tipográfica.

Todo esto es perfectamente factible y mucho más rentable que el actual negocio editorial basado en libros de un solo precio y por añadidura, caros. Pero difícil o imposible de llevar a cabo si no se pone al día el negocio editorial y librero, rompiendo para ello los moldes que haya que romper, pero todo esto es otra cuestión.

V no vale decir que nuestro nivel cultural es bajo. Para romper el círculo vicioso de este bajo nivel cultural hay que empezar por poner al alcance de todos el instrumento de cultura por excelencia: el libro.

Inspección de Enseñanza Media del Estado

Distrito Universitario de Santiago

INSTITUTOS DE ENSEÑANZA MEDIA "ARZOBISPO GELMIREZ" Y "ROSALIA CASTRO" — MATRICULA PARA LOS EXAMENES DE GRADO ELEMENTAL Y SUPERIOR

Los alumnos que deseen matricularse para los exámenes de Grado Elemental y Grado Superior de Bachillerato en la convocatoria próxima, deberán formalizar su inscripción en la Oficina de la Inspección Abierta en la Secretaría de este Instituto, presentando:

- Libro de Calificación Escolar.
Una Fotografía reciente, tamaño carnet.
Solicitud, en impreso oficial.
Una póliza de 3 pesetas.
Un Timbre móvil de 0'20 pesetas.

FECHAS DE MATRICULA
Del 4 al 7 de septiembre, para los repetidores.
Del 8 al 12 de septiembre, para todos los demás alumnos.

La fecha y el orden de actuación ante el tribunal serán dados a conocer en este tablón de anuncios con suficiente antelación.
Santiago, 1 de Septiembre de 1961
El Inspector-Jefe del Distrito.

Academia Central de Corte y Costeación Durán de González

Alta Costura-Sistema patentado. Basado en las últimas evoluciones de la moda. Reconocida como el mejor por la buena sociedad. Fácil y elegante. NO TIENE RIVAL
Plaza de las Angustias, 9 FERROL

¿Quiere V. comer bien?

Cantón, 54 y Canalejas, 43 Teléfono 1213.
Visite el restaurante FORNOS EL FERROL DEL CAUDILLO

sobre este tema en Jaén, porque entiendo que este problema de las posibilidades del cultivo de la soja, de las habas de soja, en nuestro país no tiene la menor importancia en orden a la economía olivarera porque entiendo que, por ejemplo, mucha más importancia podría tener en este caso el cultivo del algodón, del cacao o de cualquiera de las restantes semillas oleaginosas. Cifra.

NOTA MUY IMPORTANTE

Los alumnos que por estar dispensados del Curso Pre-universitario (Artículo 21 del Decreto de 27-V-59) aspiren a realizar en la misma convocatoria el Examen de Grado Superior de Bachillerato y las pruebas de madurez que dan acceso a los Estudios Superiores, habrán de realizar la matrícula de Grado Superior de Bachillerato en los Institutos de SAN-TIAGO donde también realizarán los exámenes ante el tribunal correspondiente a dicha ciudad.

EL CORREO GALLEGO

Diario de la mañana
Decano de la provincia

Propiedad de la Editorial
Compostela, S. A.

Redacción y Administración
en El Ferrol del Cas-
tello: General Franco, 152.
Teléfonos Administración 1427
Redacción, 1388.

Precio de suscripción mens-
ual, 35 pesetas.

Se admiten anuncios y
esquelas hasta las tres de
la madrugada en los telé-
fonos, 1471 y 1227 de San-
tiago.

Agenda del día

Registro Civil

(1 de Septiembre)
Nacimientos: Juan Pita y
Criado; Miguel Angel Arte-
che y Pena; Francisco Javier
Jorquera y González.
Defunciones: Josefina Fer-
nández y Castri, de 54 años;
María Usero y Torrente, de
85 años.

Las mareas

PLEAMARES: 9'6, de la
mañana y 9'31 de la noche.
BAJAMARES: 2'54 de la
mañana y 3'19 de la tarde.

Farmacias de guardia

Turno semanal de servicio
de guardia de Farmacias:
don Roberto Baamonde Fe-
rreiro, Brisax de Canido, 53,
y don Antonio Usero Torren-
te, General Franco, 116.

DIARIO del FERROL

- Telegramas locales - Instituto Nacional de Enseñanza Media

REUNION
Ayer se celebró una reunión
de Delegados de la Provincia Ma-
rítima de La Coruña de la Mu-
tualidad Nacional de Previsión
de Pescadores de Bajura del In-
stituto Social de la Marina. Di-
cha reunión fué presidida por el
almirante Tomasety.

BANDA
La Banda de Cornetas y Tam-
bores de la Mutualidad de Ac-
cidentes del Mar, compuesta por
muchachos de 10 a 12 años, rin-
dió honores a la llegada del al-
mirante Tomasety, presidente del
Instituto Social de la Marina.

DEPORTES
El domingo a las diez de la ma-
ñana, en el campo del Colegio
Tirso de Molina de nuestra ciu-
dad, se celebrará el Campeonato
de Zona Provincial de Baloncesto
y Balonmano de la Organización
Juvenil Española.

JIMKANA
Hoy se celebrará en el recinto
de la Ferta del Mar una jimka-
na motorista, a cargo de destaca-
dos corredores, que realizarán di-
fíciles exhibiciones del dominio de
la máquina, sobre obstáculos y
habilidad para sortarlos. Se han
destinado cinco premios.

ELECCION
Se prepara la solemne fiesta para
elegir la Reina de los Juegos Flo-
res y su corte de honor.

LAS FIESTAS
Para hoy, a las cinco y media,
está fijada la "Charlotada" en
la palaza de toros. Mañana, a la
misma hora, la novillada, por cu-

yo motivo el Arsenal jugará su
primer partido de Liga a las on-
ce de la mañana.

DIA DE LUGO
Hace pocos días estubo en
nuestra ciudad un teniente alca-
de de Lugo, con el fin de ultimar
detalles, de los actos a celebrar
con motivo del "Día de Lugo"
en nuestra ciudad. Se calcula el
numero de visitantes lugueses en
unos seis mil, que serán recibidos
en Jubia por una comitiva del
Vespa Club, a la una de la tar-
de serán recibidos en el Ayunta-
miento.

Grupo escolar "Ibáñez Martín"

ANUNCIO DE MATRICULA

Se pone en conocimiento de los
interesados que, del 1 al 15 del
actual, ambos inclusive, y en ho-
ras de 11 a 13, se verificará en
el mencionado centro docente la
inscripción de los alumnos que
quieran realizar sus estudios en
el mismo durante el curso 1961-
1962.

Teniendo en cuenta que se ha
verificado en la Graduada de re-
ferencia la unificación de progra-
mas con la Enseñanza Media y el
sistema de orientación hacia
diversas actividades laborales, se
admiten alumnos para ingreso en
el bachillerato y para los prime-
ros cursos del mismo, así como
para la admisión en distintas em-
presas.
Se informará ampliamente sobre
el particular en Secretaría.

Instituto Nacional de Enseñanza Media

Matricula de exámenes de Grado Elemental y Superior

Se pone en conocimiento de los
alumnos matriculados que los
plazos de inscripción de matricu-
la para los exámenes de Grado
Superior y Elemental de la con-
vocatoria de septiembre, son los
siguientes:

De los días 4 al 7, ambos in-
clusive, para los alumnos repe-
tidores de ambos Grados.
Del 8 al 12, ambos inclusive,
para todos los demás alumnos.
Las condiciones y derechos a
abonar están expuestos en el ta-
blón de este Instituto.
El Ferrol, 1 de septiembre de
1961. — El Secretario, José Bravo
Riesco.

Muchos saldos pero el del CAMPEON DEL CALZADO

Pepe Rodríguez
es único. A base de zapatos
modernos y corrientes

Anúnciese en LA NOCHE

Incendio en Vilar de Mouros

En Vilar de Mouros (Ayunta-
miento de la Capela) se ha de-
clarado un incendio que abarca
desde El Feal hasta las primeras
casas de Vilar de Mouros. El fue-
go tiene un frente de un kiló-
metro de longitud.

Sociedad NATALICIOS

Dió a luz felizmente un hermo-
so niño, la esposa del piloto de
Marina Mercante, don Arturo
Perry Lenzano, ella, Mari Luz
Patón.
Felicitamos cariñosamente a los
padres y a los abuelos, señora
viuda de Patón, y señores de Per-
muy López (don Serafín, general
segundo jefe de la Comandancia
General de Meililla).

VIAJEROS

Se encuentra en Ferrol pasan-
do una temporada, el ex-ministro
de Marina, almirante D. Salvador
Moreno Fernández, con su esposa.
— También llegó de Madrid, el
director general del Instituto So-
cial de la Marina, almirante don
Juan Pastor Tomasety.

CAPITOL HOY

GRAN ESTRENO

EL EMOCIONANTE RELATO DE UNA CACERIA EN LA
QUE EL CEBO ERA UN AGENTE DE LA MILI-
TAR POLICIA

ROBERT ROBERT SHIRLEY CAMERON
RYAN STACK YAMAGUCHI MITCHELL



UNA SUCESION DE CRIMENES DESFIADADOS QUE
SEMBRO LA ALARMA EN TOKIO

Funciones: 5-45 y 8-11

MAYORES.— Complemento NO-DO

RADIOS TRANSISTORES

La perfección y garantía en esta marca. Pida SKREIBSON
información. Con documentación en regla.

CASA SIGMA FERROL

CASA SIGMA, solo vende artículos de calidad y utilidad.

- Horario de coches de línea -

Table with columns for Empresa, Línea, Salidas de Ferrol, and Salidas de Coruña. Includes companies like 'EL DEAL GALLEGO', 'EMPRESA RAMON Y SUAREZ', and 'EMPRESA "LOS CEDEIRESES"'. Lists departure times for various routes.

Línea Ferrol - Castro - Valdoviño
Salidas de Ferrol: 14.00 y 19.00
(Los domingos y días festivos
servicio continuo al Camping des-
de las 9.00 horas.)

Línea Ferrol - Meirás - Valdoviño
Salidas de Ferrol: 7.15 - 12.30,
14.00 - 18.00 - 19.00 y 20.30.
Salidas de Valdoviño: 6.30 - 8.00,
8.30 - 14.00 y 16.00.

EMPRESA FREIREO
José Antonio, 54 - Teléfono, 2139
Línea Ferrol - San Jorge
Salidas de Ferrol: 8.15, 11.00, 13.30, 14.30, 19.00

EMPRESAS "EL ORIENTE" Y "EL NOROESTE"
Gaitano, 13 - Teléfono, 1370

Juan García Filgueira
Instalaciones de Fontanería
y Calefacción con materiales
BOCA
Coruña, 26 - Tel. 1763
FERROL

Línea Ferrol - Puente deume
Campolongo
Salidas de Ferrol: 7.30 - 11.00,
13.00 y 22.30.
Salidas de Campolongo: 6.30,
9.30 - 13.15 y 20.00.
Línea Ferrol - Puente deume
Belanzos
Salidas de Ferrol: 6.30 y 12.30
Salidas de Belanzos: 12.00 y 20.
Línea Ferrol - Vivero
Salidas de Ferrol: 8.30 y 18.00
Salidas de Vivero: 7.30 y 15.00
Línea Ferrol - Somozas
Salida de Ferrol: 17.00.
Salida de Somozas: 7.45.

HOY EN JOFRE
UN ESTRENO SUPER - SENSACIONAL
ROMY SCHNEIDER
MAGDA SCHNEIDER WILLY FRITH
LILAS BLANCAS
Una película alegre, sugestiva, emocionante
¡SORPRESA! ¡ASOMBRO!
ROMY SCHNEIDER
interpreta una deliciosa canción que no olvi-
dará Vd. jamás
AGFA - GEVACOLOR PARA MAYORES
Noticliario NO - DO

UN ESPECTACULO DE INCREIBLE PERSUASION
HACIA LA INTRIGA Y LA AVENTURA
UNA PELICULA QUE ES LA SUPERACION DE LOS
FILMS DE CAPA Y ESPADA...
y como intérpretes
Jean Marais y Elsa Martinelli
EL CAPITAN
UN ESPECTACULO MARAVILLOSO EN COLORES...
FANTASTICAS CABALGADAS...
ESCALADAS INCREIBLES...
UNA SUCESION DE ESCENAS DE VIBRANTE
EMOCION
¡AVENTURA! ¡INTRIGA! ¡MISTERIO!
en una historia de amor maravillosa, en
DIALSCOPE y EASTMANCOLOR
HOY en el
CINE AVENIDA
(PARA MENORES)

PELICULAS DE HOY

JOFRE
HOY: GRAN ESTRENO
Una película alegre, sug-
gestiva, emocionante

Lilas Blancas
Con Romy Schneider
y Magda Schneider
(Para mayores)

AVENIDA
HOY: Grandioso Estreno
de la película

EL CAPITAN
Con los grandes estrellas
JEAN MARAIS
ELSA MARTINELLI
(Para menores)

CALLAO
HOY: 5-30 - 8 - 11
¡Sensacional Reestreno!

JUBAL
(Autorizada mayores 16 años)
GLENN FORD
ERNEST BORGNINE
ROD STEIGER
Completa el programa:
NO - DO 972 B

CINEMA HOY
PHILIPS ALTA FIDELIDAD 4-6-8-11

¡ESTRENO ESCOPE-COLOR!
Emoción en la tierra y el mar
Vencido por
su ambición
ETORE MANI
NADIA GRAY
(Mayores)

Suscribase a
EL CORREO GALLEGO

HOY: GRAN ESTRENO
Un relato en el que los hom-
bres actúan como fieras

La casa de bambú
CinemaScope y Color
Por ROBERT RYAN
ROBERT STACK
Funciones: 5-45 - 8 - 11
(Mayores)
Complemento: NO-DO

RENA
HOY: Funciones: 6 - 8 y 11
Un tema agradable y ameno,
como el que representa

FESTIVAL DE BENIDORM
(Technicolor)
Con CONCHITA VELASCO
y CARMEN DE LIRIO
(Mayores)
Complemento: NO-DO

Madrid - París
HOY: Funciones: 4 - 6 - 8 - 11

Vacaciones en Mallorca
CinemaScope - Technicolor
Un tema juvenil, que entrete-
ne y agrada
Con VICENTE PARRA
y BELINDA LEE
(Mayores)
Complemento: NO-DO

ESPECTACULOS
JOFRE: "Lilas blancas".
3. Mayores.
AVENIDA: "El capitán".
2. Jóvenes.
CALLAO: "Jubal".—3. R.
Mayores, con reparos.
CINEMA: "Vencido por
su ambición".—3. R. Mayo-
res, con reparos.
CAPITOL: "La casa de
Bambú".—3. Mayores.
RENA: "Festival en Be-
nidorm".—3. Mayores.
MADRID - PARIS: "Va-
caciones en Mallorca".—3.
R. Mayores, con reparos.

Gacetas locales

AGENTES DE TRAFICO
Terminado el curso de forma-
ción para actuar como agen-
tes de tráfico, doce muchachos de la
Organización Juvenil Española,
verificarán una exhibición maña-
na domingo, de once a una de la
tarde y de cinco a seis, en diver-
sas calles céntricas de la ciudad.
El curso, al que asistieron
estos alumnos fue organizado por
la Delegación Local de la Orga-
nización Juvenil Española y pa-
trocinado por el Excmo. Ayun-
tamiento.

GOBIERNO MILITAR
Por Orden de fecha 28 de
agosto, de 1961 Diario Oficial
número 195 del Ministerio del
Ejército, se amplía el plazo
hasta el día 30 del presente
mes de septiembre la presen-
tación de instancias en este
Gobierno Militar de la Oci-
dualidad de Complemento so-
licitando el ascenso y que
pudieran cumplido con anterio-
ridad al 14 de julio de 1961,
determinados tiempos de efec-
tivos servicios.

Administra sus intereses
haciendo sus compras en el
saldo del
CAMPEON DEL CALZADO
Pepe Rodríguez

SINDICATO DE ALIMEN-
TACION GRUPO DE DE-
TALLISTAS DE VIVEROS
Se pone en conocimiento
de todos aquellos comercian-
tes detallistas de Ultramarinos
que deseen solicitar in-
dultos para transformarse en
sus establecimientos actuales
en Autoservicios, que en las
Oficinas del Sindicato de Al-
imentación de esta localidad
existen las normas por las
cuales deben de regirse, pa-
ra que los mismos durante las
horas de Oficina de esta Casa
Sindical Comarcal.

¿Por qué todo el mundo
espera el SALDO del
CAMPEON DEL CALZADO
Pepe Rodríguez?
No tiene rival es único

Doctor Manuel
Garaizabal Bastos
OIBUGIA
EL FERROL
Real, 126. Teléfono, 1778

For fin llega el saldo que Vd. esperaba, el del
Campeón del Calzado PEPE RODRIGUEZ,
a partir del VIERNES 1 DE SEPTIEMBRE, le ofrece miles de zapatos modernos y corrientes a precios revolucionarios
¡NO VENDEMOS, REGALAMOS!

El Ferrol, por dentro Santa Cecilia y los músicos

San José Obrero es una nueva parroquia, vecina y de la cual algo perteneció a Santa Cecilia.

LA FIESTA

Los días 2 y 3 de septiembre se celebran los actos religiosos. Y ahora vienen los profanos para diversión del barrio, adelantado de Ferrol. El Moco-Club lleva una concentración de fuerzas para realizar esos número de destreza que tan acostumbrado nos tiene. Y si ustedes quieren pasar una buena tarde, trasládese a esta parroquia. El "bus" los lleva al Alto del Castaño y por la carretera de la izquierda, van ustedes viendo un nuevo barrio ferrolano donde antes no había más que campo. Y entre bloques de casas, una campiña sonriente, apacible. Las riberas del río son de una belleza impresionante.

Bien es cierto que no conocemos de El Ferrol más que su casco. Intenten descubrir esta parroquia, como ha ocurrido con la de Caranza.

LA MUSICA... Y LO DEMAS CONOCIDO

Se cuenta la epopeya de un terceto de música gallega que, atravesando un monte en invierno y a altas horas de la noche, se vio sorprendido por una manada de lobos hambrientos, fúrnense la escena, con aires de tragedia. Los lobos se acercaban más, al sucursal banquete que se les presentaba, y el del bombo, nervioso y desesperado golpeó el instrumento y, ante eso, los lobos retrocedieron. Entonces y sin mediar acuerdo, empezaron a tocar una zambra de ruidos que ni la del burro flautista. Nunca en su vida emplearon menos arte y más energías. Con tanto ahínco lo hicieron que llegaron al pueblo inmediato sin que se les acercasen aquellos.

Y ahora me pregunto: ¿Serían los precursores del ritmo modernísimo?

Horario de misas

Sar Julián: Laborables: 8, 9 y 10. Festivos: 8, 9, 11, 12, 1 y 6 de la tarde.

Carmen (teléfono, 2928) Laborables: 7 y media, 8 y media, 9 y media, 10 y media de la tarde. Festivos: 7 y media, 8 y media, 9 y media, 10 y media, 11 y media, 12 y media y 7 de la tarde.

Mercad: (teléfono, 2109) Laborables, 7, 7 y media, 8, 8 y media y 7 de la tarde. Festivos: 7, 7 y media, 8, 8 y media, 9 y media, 10 y media y 7 de la tarde.

San Francisco: Laborables: 8 y media, 9 y media Primer Viernes a las 7 y media de la tarde. Festivos: 8 y media, 9 y media y doce.

Socorro: (teléfono, 3299) Laborables, 8. Festivos: 7 y media, 11, 12 y media y 4 y media de la tarde.

Plar (teléfono, 2890) Laborables: 8, 9 y 8 y media de la tarde. Festivos: 8, 9 y media, 11, 12 y 6 y media de la tarde.

Angustia Parroquia: (teléfono, 3116) Laborables: 8 y 8 y media. Festivos: 8, 10, 11, y 12 y media.

Angustia Santuario (teléfono, 1743) Laborables: 7 y media y 8 y media. Primer Sábado, 7 y media de la tarde. Festivos: 8 y media, 10 y media, 12 y 1.

Eusebia: (teléfono, 2008) Laborables: 8 y 12,45. Festivos: 9 y media.

Doctores: Laborables: 11, Festivos: 11.

Hospital de Marina: (teléfono, 1994) Laborables: 7 y media. Festivos: 8 y media y 10.

Hospital de Caridad: (teléfono, 2009) Laborables: 7 y media. Festivos: 7 y media y 9 y media.

Cristo Rey: (teléfono, 1384) Laborables: 7,45. Festivos: 9 y media.

Orden Tercera: Laborables: 9 (solo los lunes, martes y miércoles). Festivos: 9.

Esclavas del Santísimo (San Roque) (teléfono, 3350) Laborables: 8. Festivos: 8.

Colegio de Santa Teresa: (teléfono, 1630) Laborables: 7 y media.

El Seminario de Música Antigua lleva a cabo una labor de gran trascendencia histórica para la música española

Entrevista con el P. López Calo, por José L. Pérez Beneroso

La lección pública del Seminario de Música Antigua, a la que tuvimos el placer de asistir hace unos días, queda superada con creces si presenciamos una jornada de trabajo de los seminaristas en la Capilla del Hostal.

Un espíritu de estudio, de investigación, anima a todos los asistentes. Se habla, se comenta, se discuten las obras de los autores españoles de los siglos XVII y XVIII, se hacen comparaciones con autores de la misma época de otras naciones. Y de este deseo unánime de penetrar en un periodo de la Historia de la Música tan rico en matices, sobre la que el tiempo extendió el velo del olvido, va naciendo la luz, y en la forma de interpretación que requiere la música de aquellos siglos.

Cada uno pone sus conocimientos al servicio de todos, y de este desprendimiento nace un clima altamente formativo, que beneficia y que rinde un gran servicio de incalculable valor, a la música española.

Como continuación de la discusión del día, en el Seminario de Música Antigua, hemos seguido charlando con el Padre López Calo S. J., de la Radio Vaticana, musicólogo, amante apasionado de la investigación por archivos al que se deben hallazgos y estudios de gran valor en el campo de la música.

Habiendo de la música española del siglo XVI, el P. López Calo nos dijo:

—Se ha extendido y se sigue extendiendo en el extranjero, que la polifonía española nació con la venida de la Capilla de Felipe el Hermoso; nada más cierto. La polifonía en esa época era completamente española, tenía una tradición, y no nació de la flamenca, como sostienen muchos. D. Higinio Anglés, que ha estudiado profundamente el problema, ha llegado a las conclusiones que apuntamos anteriormente, y lo prueba con tal acopio de documentos que no dejan lugar a dudas.

—¿Valor de la música española del S. XVI?

—Técnicamente era igual a la que existía en cualquier otro país de Europa, pero la inspiración era muy personal. Podríamos citar, como ejemplo a Palestrina y Victoria, Palestrina es, si se quiere más técnico, pero sea Victoria, para mí el más grande polifonista español es Morales. Y Bartolucci, Director de la Capilla Sixtina, considera a Morales superior, en algunos aspectos, a Palestrina. Un juicio de esta índole no debe desestimarse.

—¿A qué se debe entonces que sea más conocido Victoria?

—A razones históricas sencillamente. Mientras que Victoria publicó todas sus obras en vida y en ediciones dedicadas por entero a su obra, Morales publicó muy poco, y casi siempre conjuntamente con otros autores. La mayor parte de la música de Morales se encuentra en manuscritos, muchos de los cuales aun no han aparecido. D. Higinio Anglés trabaja desde el año 1926 en recopilar la obra completa del polifonista sevillano, de la que ya ha publicado algunos volúmenes. Esto supone un trabajo imenso, y una constancia a toda prueba, para poder dar fin a este trabajo. Últimamente yo en Granada y Segovia, me tropecé con un Te Deum, varios motetes y dos Oficios de Difuntos de Morales, de los que no se tenía noticias.

Volviendo a Victoria, Pedrell, a principio de siglo, editó sus obras completas, algunas de las cuales se habían publicado ya en el siglo anterior. Gracias a estas ediciones, Victoria es ya bien conocido.

—Padre, ¿a qué es debido el desconocimiento de otros autores de esa época?

—A falta de espíritu de investigación seria. Es una vocación que no abunda. D. Higinio Anglés quizás sea el único que se ha entregado por entero a esta labor sacrificada, que exige un tesón constante. Monseñor Anglés merece la admiración de todos, ya que ha realizado trabajos que nadie hubiera hecho.

Ya que hemos tocado el tema de los estudios históricos de la música española, no deja de ser significativo que la mejor Historia de la Música Española, hasta ahora publicada, haya sido realizada por un francés, Rafael Mitjana.

—¿Galicia en la música antigua?

—Existen en el archivo de la Catedral de Santiago las obras de Ordóñez, que fue luego maestro de capilla de Palencia. Hay que estudiarlas, y espero poderlo hacer algún día.

Hace dos años dimos a conocer algo de la obra de Fray José de Vaqueziano. En el Archivo de nuestra Catedral existen en conjunto unas dos mil obras. He comenzado a publicar el catálogo, que espero poder terminar en un plazo muy próximo.

—¿Importancia del Seminario en "Música en Compostela"?

—El Seminario de Música Antigua, y por tanto "Música en Compostela" lleva a cabo una labor de gran trascendencia histórica para la música española.

Cada año se da a conocer un autor, yo creo que esto es grandioso, sacar a la luz público a este inmenso patrimonio musical. Este año ha sido Jerónimo de Carrion, y a él le seguirán otros en años sucesivos. Esto no se hace en parte alguna.

—¿Alguna novedad más para el presente curso?

—Presentare para su estudio en el Seminario cuatro composiciones, que pueden ser importantes para la Historia de la Música Religiosa Española. Se trata de unas piezas, al parecer, instrumentales, bellísimas, a cinco voces, que encontré en la Capilla Real de Granada. Datán de 1592. Si estoy en lo cierto de que se trata de música instrumental, la primera audición estará reservada para "Música en Compostela", y se traerá para su interpretación los instrumentos antiguos necesarios.

—P. López Calo defíneme a algunos músicos españoles:

—Victoria?

—El lirico religioso

—¿Morales?

—Es lo románico en la polifonía del siglo XVI; la inspiración descarnada.

—¿Guerrero?

—Andaluz: devoto, ingenio, dulce. En su "Viaje a Jerusalem" dice: "Cada vez que digo Belem, se me llena el alma de sentimiento". Eso no lo puede decir más que un andaluz.

—¿Fray José de Vaqueziano?

—Un fraile muy devoto y muy sabio que alaba a Dios en música.

—¿Cabezon?

—Se adelantó a su tiempo, como compositor, en cincuenta años. Para nosotros será siempre "El Divino Cabezon".

—¿Diego Ortiz?

MUGARDOS Homenaje a D. Juan Filgueiras

MUGARDOS. (De nuestro corresponsal JOVALO).

Mañana, domingo, día 3, en el campo de la Pedreira (Mugardos) se jugará el encuentro de fútbol en homenaje al malogrado Juan Filgueiras Greña. El encuentro, entre el Galicia de Mugardos y Galiano de El Ferrol, dará comienzo a las cinco y media de la tarde.

Juan Filgueiras se entregó por entero al fútbol modesto. Primeramente defendió los colores mugardeses y ahora terminó su vida siendo entrenador del club Galiano. Cabe esperar por parte de todos los aficionados que, hagan acto de presencia en este encuentro, en memoria de él. Nosotros, que le conocimos y sabíamos cómo era, rindámosle el último tributo.

BATELES

El domingo se desplazará a La Coruña la dotación del batel mugardés, para participar en las regatas que en dicha capital se celebrarán. Como ya es costumbre, los desamados a esos buenos "chicos" obtengan un resonante triunfo a favor de Mugardos.

VIDA RELIGIOSA

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy, corresponde la Exposición del Santísimo, en la iglesia-catedral de San Julián.

Operación pitillo

Tabaco recogido en los estancos, para los Ancianitos del Asilo. En la Expendidura de la Administración: 27 cajetillas de ideales (21 de ellas, donativo de un solo señor) y 38,50 pesetas. En el estanco número 15: 2 de ideales y 55 pesetas. En el número 14: 3 de ideales, 2 de peninsulares y 53 pesetas. En el número 13: 3 de ideales, 2 de picadura, 1 vencedor y 21 pitillos. En el número 12: 13 de ideales (8 de ellos donativo de un solo señor), 1 peninsular, 20 pitillos y 380. En el número 9: 4 caldos de gallina, 3 canarios, 4 de ideales, 1 picadura y 4,20 pesetas. En el número 8: 17 peninsulares, 15 de ideales, 1 caldo, 6 de picadura, 20 pitillos y 4,50 pesetas. En el número 7: 4 de ideales, 1 caldo, 1 peninsular, y 10,80 pesetas. En el número 3: 3 de ideales, 8 pitillos y 2,35 pesetas. En el número 2:

6 de ideales, 6 peninsulares, 1 Cima y 20,30 pesetas. En el número 1: 49 pitillos y 10,15 pesetas. Total recaudado en dinero, pesetas 167,90, con las que se compraron 31 cajetillas de ideales y 3 kilos de caramelos. Y recogido en tabaco, 3,458 pitillos.

Con recogidas abundantes como ésta, ya no tendrán que pasar los ancianitos, días sin fumar, como en el mes anterior.

Además, el personal del Banco de La Coruña, envió 1000 cajetillas de Celtas.

Aunque fué bastante el dinero recogido, donado quizás para comprar tabaco, hubo que comprar más cantidad de caramelos, porque una viejecita (eterno nos quise pequeños que son) si no le dan caramelos se quiere marchar del Asilo, y para evitar que, pasando calamidades, vaya por esos mundos de Dios, las monjitas le cumplen este capricho.

MARINA

Notas necrológicas

FALLECIMIENTO DE DONA MARIA USERO TORRENTE

Registramos con el natural pesar el óbito de la señora doña María Usero Torrente, de Cabo Pastor. Después de larga y penosa enfermedad, entregó su alma a Dios tan bondadosa señora, persona de altos sentimientos caritativos y virtudes cristianas, que vivió dedicada al hogar y supo ganarse la simpatía y afecto de cuantos la trataron.

Su muerte fué sentidísima, y su estimada familia está recibiendo numerosos testimonios de pésame.

A su viudo, el anciano médico don Francisco Cabo Pastor, hijos y demás familia, así como a sus hermanos, nuestros queridos amigos los señores de Usero Torrente (don Antonio, ex-alcalde de la ciudad), enviamos el más sentido pésame.

Descansen en paz.

Recuerdo

En el servicio de acompañamiento al Aquilino Moreira Carballo, en vacaciones. Trabaja en el ferrol.

—¿Qué tal el paisaje?

—Muy bonito. Parecido al de Galicia. La para ésta, por el mar. A nuestro lado, Antonio Otero y Gallo, forman el grupo que pertenece a Santa Cecilia, como ya sabemos. (Cuántos años nos da que no voy por aquí?) Y me acordaba de él. Es un buen momento de El Ferrol. Por el lado de la iglesia y debajo de la plaza, pasa el ferrocarril de Vique. Da domingo y están trabajando en la estación. Quieren hacer un puente, hasta Mera. Su actividad permite creerlo.

Desde la iglesia se está construyendo un grupo escolar mixto que se repite el buen sacerdotado. Fines. Y el campo de fútbol. Los amigos habían mencionado en lo que me acordaba de él: la parroquia de San Pedro de Leña. En Coruña la parroquia llega a Catobols.

SANTIAGO

Gacetillas locales

SOLICITUD DE BECAS DEL PATRONATO DE PROTECCION ESCOLAR

El día cinco finaliza el plazo para la presentación de solicitudes a nuevas becas de estudios del Patronato de Protección Escolar.

En la misma fecha expira también el plazo para solicitar la continuación de las que disfrutaban sus beneficiarios en la Universidad y Centros existentes en la región.

El día 9 termina también el plazo para solicitar becas por los alumnos de Seminarios.

NOTA DE GRACIAS

La viuda, hijos y demás familiares de don Manuel Esteve González, fallecido el lunes, día 28 del pasado, en la imposibilidad de hacerlo personalmente, dan las más expresivas gracias a cuantas personas se dignaron asistir al sepelio y funeral, así como a todas aquellas que de una u otra forma les expresaron su sentida condolencia.

Instituto de Enseñanza Media "Rosalia Castro"

ESCUELA PREPARATORIA A INGRESO

Ha quedado abierto el plazo de solicitud de admisión, que terminará el próximo día 20 de septiembre, para niñas de la Escuela Preparatoria a Ingreso de este Instituto.

Las instancias dirigidas al Ilustrísimo Sr. Director del Centro, se facilitarán en Portería, y deberán presentarse debidamente cubiertas y reintegradas, tanto para alumnas que lo hayan sido en años anteriores, como para las que lo desean ser por primera vez este curso.

En la tercera decena del corriente mes de septiembre, se publicará la lista de las admitidas, procediendo luego éstas al abono de sus derechos.

NOTA: Para el próximo curso 1961-62 no se admitirá ningún niño en esta Escuela.

PLAZO DE SOLICITUD DE LA MATRICULA GRATUITA PARA ALUMNOS DE ENSEÑANZA OFICIAL EN EL CURSO 1961-62

Dentro de la primera quincena del corriente mes de septiembre, podrán presentar sus solicitudes, acompañadas de cuantos requisitos son necesarios, las alumnas de enseñanza oficial que se crean con derecho a disfrutar de los beneficios de la "inscripción gratuita" de curso. El impreso para dicha solicitud también se facilitará en Portería.

Pasado este plazo de quince días, por la Dirección del Centro se hará pública la lista de las alumnas beneficiadas con gratuidad, con el fin de que también ellas formalicen su inscripción reglamentaria antes del día 30. Sobre este particular se informará a quien lo dese en ventanilla del Centro, a las horas de oficina.

Operado

En el sanatorio del doctor Elisardo García Fernández ha sido sometido con feliz resultado a una delicada intervención, el industrial residente en Carballo, don Manuel Cambón Sánchez.

Las fiestas de la Peregrina

El próximo domingo comenzarán las fiestas patronales en la parroquia de La Peregrina, con el Rosario que se organiza en las Casas Reales, presidido por la imagen de la Virgen Peregrina y en el que portará el estandarte el ferrolano don Antonio Martínez Domínguez. Dichas fiestas durarán tres días. Por la mañana se celebrará en la parroquia una misa rezada y al mediodía la solemne.

Los festejos populares estarán animados por una afamada orquesta de la región.

Anuncios POR PALABRAS

Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

Razón, esta Administración.— Ferrol.

VENDO primer piso con bodega y huerta en La Gándara. Razón, Tejas Caranza, 15. — Ferrol.

OFERTAS

GESTORIA. Manuel Sánchez Rivera, gestor administrativo colegiado, le ofrece sus servicios en Real, 95. Ferrol.

TRASPASOS

TRASPASO Farmacia en Ferrol - Caranza 4, calle Nueva, 47. Teléfono 3794. Facilidades de pago. — Ferrol.

TRASPASO EN FERROL por duplicidad negocio bar o ultramarinos, a todo rendimiento. Sitio céntrico. Informes: Publicidad "Reclam", Dolores 30.

SANTIAGO

ALQUILERES

SE ALQUILAN máquinillas de escribir. Vivia de Romarcalvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago.

VENDESE solar 230 metros cuadrados, Zona Ensanche "OURO" Agente Propiedad Inmobiliaria. Rúa Villar, 31.

VENDESE casas en Calvo Sotelo, Cervantes y finca de recreo, llave en mano.

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (teléf. 4039) y Santiago (teléfono 1427)

ALQUILO O COMPRO piso - buhardilla confortable, en sitio céntrico. Razón: Reboredo, Toral, 1.— Santiago.

SE ALQUILA PISO en Curtos Enriquez, número 47-1.— Santiago.

"OURO" Agente Propiedad Inmobiliaria. Rúa del Villar 31-1. VENDE VARIOS PISOS ZONA ENSANCHE — MODERNA CONSTRUCCION — CONSULTENS ANTES DE COMPRAR.

PARADA DE TAXIS SAN ROQUE. Demiro, Bascuy, teléfono 1677, ofrece sus servicios al público en general. — Santiago.

VENDESE solar 230 metros cuadrados, Zona Ensanche "OURO" Agente Propiedad Inmobiliaria. Rúa Villar, 31.

ATENCIÓN! Se venden dos FORDS ocho caballos, recién reparados. STAND CHRISLER, FIAT 1.300, D. K. W. tipo furgoneta último modelo, barata; MOTO-

medor. Razón en la misma calle, 3-derecha

SE VENDEN CASAS libres y solares económicos. - Informes: Cruceiro del Gayo, 9. Santiago.

OFERTAS

SE OFRECE MACHACA formal para trabajar por horas. Razón, esta Administración. — Santiago.

OPORTUNIDAD, 500 a 2.000 pesetas semana o mucho más ganará si es serio y capaz en su propia localidad, comprarlo es muy fácil. Escríbame Solpe, calle Feliz y Codina, 63. Barcelona (16).

TRASPASOS

TRASPASO BAR bien situado y acreditado. Informes OURO Propiedad Inmobiliaria. Rúa Villar, 31-1.

VARIOS

PIDA Rapolé, desayuno completo ideal. No precisa añadir más que agua y fuego.

BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

CARRO LAMBIETA, VESPA, ISOMOTO y otros, facilidades de pago. Dirección, Garage ESPAÑA, junto al Campo de Fútbol. Teléfono, 2136. (Señor Rueda, Ferrol).

ESTOS ANUNCIOS también se reciben

QUINPA PUBLICIDAD

Centralilla 3500 - Teléfono, 243 Plaza Universitaria. - SANTIAGO

deportes

El equipo que llevará el Club Ferrol a Vivero

Fariña ha dispuesto la alineación del Arsenal, frente al Ceuto

Manolín Bueno, internacional promesa y suplente del Real Madrid

«Mientras Gento juegue tendré que ser suplente en el club blanco»
«Siempre he sido zurdo y me cuesta mucho acostumbrarme a la derecha»

(Una entrevista de "Europa Press", por Henry Tarhena, para EL CORREO GALLEGU).

Cuando un jugador tiene clase, grande además, no debe resustarse nada agradable tener que pasar jornadas tras jornadas como suplente gastando pantalones en la grada. Este es el caso de Manolín Bueno, internacional del equipo de promesas pero reserva eterno de Francisco Gento en el Real Madrid.

—Tu eres joven —le digo—, ¿te impide esa juventud tuya que termines por desmoronarte viendo que a Gento es poco menos que imposible arrebatarte la titularidad?

—¿Amiro a Gento porque no hay ninguno como él, pero se que mientras él juegue en el Real Madrid tendré que limitarme a presenciar los partidos desde la tribuna.

—¿No te crees capaz de arrebatárselo el puesto?

—A Gento —Bueno es sincero hasta el máximo— no hay quien le quite el puesto.

—¿ese a Gento —intento animarle—, tú has jugado ya muchos partidos con el primer equipo madridista...

—He jugado bastantes —reconoce—, pero siempre circunstancialmente. No veo el porvenir muy claro para mí en el Real Madrid. Ya digo que mientras juegue Gento no tendré nada que hacer.

CESION

—¿Qué solución buscaría para resolverlo todo de una vez?

—No crea que esto me llena de alegría, pero tal vez si me cedieran a algún club donde jugar siempre, podría arreglarse todo satisfactoriamente.

—Te ilusionó el rumor aparecido hace uno o dos meses sobre la posible marcha de Gento a un club italiano?

—No pudo ilusionarme en absoluto. En primer lugar, aunque hubiera sido verdad, lo habría sentido por el Real Madrid, pues Gento es el único, y en segundo estaba convencido de antemano de que Gento no abandonaría nunca el Real Madrid.

—Si jugaras como extremo izquierdo en el equipo blanco, ¿ganarías tu máximo sueño?

—Me sentiría feliz, desde luego, pero jamás podría hacerlo tan bien como Gento. Mi compañero tiene unas cualidades fantásticas. No hay otro como él.

SEVILLA

—Si de pronto el Real Madrid decidiese traspasarte, ¿cederías?

—le digo aunque sin creer en ello—, ¿a qué ciudad te agrada más?

—Al Sevilla o al Betis.

—¿Por qué? ¿acaso por que el Sevilla acaba de desprenderse de su extremo Szalay?

—No, simplemente, porque Sevilla tiene dos equipos en primera división y se encuentra muy cerca de Cádiz, mi tierra. Allí, en Sevilla, estaría al lado de mi familia siempre y esto sería una gran ventaja. Aparte de eso, Sevilla me gusta mucho.

—Entonces, Bueno, ¿no tienes ninguna esperanza de ser titular madridista la próxima temporada?

—Si siguieran colocándose de derecho domingo tras domingo, es posible que acabara como delantero por acostumbrarme a esa demarcación; en fin, ya veremos lo que pasa. Lo peor sería pasarme toda la vida como suplente de Gento.

Manolín Bueno, jugador excelente y varias veces internacional, está preocupado, como desilusionado. Que todo se vuelva alegría para él la próxima temporada.

El próximo día 25

Elecciones para designar los representantes de los clubs de Tercera División y categoría regional

MADRID, 1. — El próximo día 25 de septiembre se celebrarán

Campeonatos nacionales de Natación Infantil y Juvenil

PAMPLONA, 1. — En la piscina del estadio Ruiz de Aída y ante numeroso público comenzaron los Campeonatos de España de Natación Infantil y Juvenil. Los siguientes lugares en la clasificación y lograron los siguientes tiempos:

En la final de los 400 metros libres (juvenil), Pérez, de Vigo, ocupó el tercer lugar con 5' 11" 9.

En la segunda semifinal de los 100 metros braza (infantil), Olmo, de La Coruña, se clasificó en quinto lugar con 1' 30" 9. En la tercera semifinal, San Vicente, también de La Coruña, se clasificó en quinto lugar con 1' 35" 2.

En la segunda semifinal de los 100 metros espalda (juvenil), Losada, de La Coruña, se clasificó en cuarto lugar con 1' 18" 4.

En la primera serie de los cien metros espalda (infantil), Bremón, de La Coruña, se clasificó en tercer lugar con un tiempo de 1' 25" 8. — Afili.

ATLETISMO

El bilbaíno Dimas Ramos, lesionado

BILBAO, 1. — (Afili). — Había corrido el rumor de que Dimas Ramos, uno de nuestros mejores atletas, iba a abandonar definitivamente el atletismo, pero él mismo acaba de confesar a un periodista bilbaíno, que ha sufrido la quinta lesión de su vida deportiva y la más grave, por lo que permanecerá inactivo durante tres meses, a fin de someterse a una operación quirúrgica.

Dimas Ramos tiene en la rodilla una lesión llamada "impesfitis tibial" y se la produjo al saltar la valla en unos entrenamientos.

Parece ser que será intervenido en este mes de septiembre.

«Cuando vuelva a la pista —ha dicho el atleta español— demostraré que todavía cuento en el atletismo nacional, si bien debo reconocer que ya no tengo aquellos 18 años en que tuve en mí poder la primera marca de Europa de Cross.

Dimas Ramos dejará en parte el Cross para dedicarse principalmente a los 3.000 metros obstáculos, ya que así se lo ha aconsejado su actual preparador.

XXVI Campeonato de Europa sobre Patines

Tendrá lugar en Turin y participará España

TURIN, 1. — (Afili) Se celebrará en esta ciudad el XXV Campeonato de Europa de Hockey sobre patines, con la participación de doce equipos. Este campeonato se extenderá del 9 al 17 del actual.

Hecho el sorteo para la fase previa, España jugará los siguientes partidos:

Día 9, contra Suiza.
Día 11, contra Holanda.
Día 12, contra Yugoslavia.
Día 13, contra Noruega.
Día 14, contra Italia.

La fase final se jugará los días 15, 16 y 17.

las elecciones en todas las federaciones regionales de fútbol, para que los clubs de Tercera División y los de categoría regional designen sus representantes en el Consejo Directivo de las mismas.

Según el artículo 43 de los nuevos estatutos, la Junta Directiva de cada federación regional o delegación territorial se compondrá de la siguiente manera:

- El presidente nombrado por el presidente de la Federación Española, con la aprobación de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.
- El vicepresidente primero, que será elegido por votación entre todos los miembros de la directiva regional.
- El vicepresidente segundo, que lo será el presidente regional de Fútbol Juvenil y Aficionado.
- Tres representantes elegidos mediante votación entre los clubs de Tercera División.
- Tres representantes elegidos por votación entre los demás clubs de categoría regional.
- Un representante de los clubs nacionales de la región.
- Dos miembros nombrados por la Federación Española de Fútbol. — Afili.

La regata - crucero Vigo - Oporto

Tomaron la salida los yates participantes

VIGO, 1. — Tomaron la salida, desde este puerto, los yates que participan en la regata-crucero Vigo - Oporto. Iban escoltados por la lancha rápida de la Armada portuguesa "Corbina". Estos yates son los portugueses "Santa Cruz", pilotado por don Joao Talone y tripulado por don Jose Guerra, don Luis Reboredo y don Antonio Basilio, y el "Fandango", pilotado por el doctor Anibal Portal y con una tripulación formada por don Augusto Carro y don Nunes da Costa.

Por parte española salieron los yates "Ariadna", pilotado por don Antonio Pastor y tripulado por don Manuel María Baradella y el señor Uragón, y el "Feliz", tripulado por don Manuel Fernández Casquerio y don Luis Romero Padín y pilotado por don José Cubera, respectivamente. — Afili.

RAMALLETS anuncia su retirada del futbol

«Ahora, cuando ya veo la puerta del Barcelona bien cubierta, me marchó»



Ramallets, el guardameta internacional que asombró al público brasileño en las grandes jornadas españolas de la Copa del Mundo, celebrada en aquel país, aparece aquí abrazado por su compañero Rodri. Motivó el gran portero catalán haber parado un penalty, uno más en los muchos que debuto en larga carrera deportiva. (Foto Archivo)

BARCELONA, 1. — Antonio Ramallets, el famoso guardameta internacional perteneciente al Club de Fútbol Barcelona, se ha retirado del fútbol activo.

A precisión propia, el jugador ha causado baja hoy en la plantilla profesional del club azulgrana, después de solicitar del presidente del club su deseo de dejar la actividad futbolística. — Afili.

RAMALLETS ANUNCIA SU DECISION

BARCELONA, 1. — A última hora de esta tarde, se ha celebrado en el local del Club de Fútbol Barcelona una reunión

Desmentidos los rumores sobre Merodio y Mauri

«El autor desconoce el clima y el ambiente del club bilbaíno»

BILBAO, 1. — (Afili). Se han desmentido los rumores según los cuales Merodio había sido solicitado por el Sevilla y Mauri por el Oporto y el Español.

El Sevilla —se dice ahora— no se ha interesado en ningún momento cerca del Atlético ni por medio de Barrios ni por nadie, respecto de Merodio y en cuanto a Mauri, tampoco ningún Club de España ni de Portugal ha hecho la más mínima alusión.

«El autor de aquellos rumores. —se comenta en la Prensa de esta mañana— desconoce por completo el clima y el ambiente del club bilbaíno y acaso no sabe el daño que hace. El Atlético es un Club que aprecia mucho a sus jugadores y, en el caso de Mauri y Merodio, se trata de excelentes muchachos muy necesarios por su calidad, sobre los que nunca se ha pensado en prescindir. Todo esto sensacionalismo contribuye sólo a enturbiar el ambiente tradicionalmente sereno y ejemplar del fútbol bilbaíno».

de Prensa, en la que junto a los informadores locales estuvieron presentes el presidente del club, señor Llaudet, el vicepresidente y encargado de las cuestiones deportivas, señor Bore; otros varios directivos y del jugador barcelonista Antonio Ramallets.

En primer lugar, el señor Llaudet anunció solemnemente que iba a comunicar una noticia, para segundos después, decir que prefería dejar la palabra a Ramallets. Este, vivamente emocionado, comenzó diciendo que había decidido retirarse del fútbol, y ante todo, como una persona particular ya, quería estrechar la mano a todos los periodistas que le han alentado y seguido en su vida profesional, haciéndolo así. Dijo a continuación, que su decisión no obedecía a presión alguna y que era totalmente voluntaria. «Ya al final de la temporada anterior —añadió— el presidente, señor Llaudet, le ofreció la oportunidad de retirarse, pero preferí seguir actuando. Ahora, cuando ya veo la puerta del Barcelona bien cubierta, y comprobando que el entrenador cuenta ya en Pesado con el excelente titular que precisa, he preferido marcharme, queriendo hacerlo así en el momento oportuno y por libre y decisión».

Seguidamente el señor Llaudet, con lágrimas en los ojos, expresó su emoción al recibir de Ramallets tal petición; elogió su pundonor y su argucia deportiva, y dijo que siempre contaría Ramallets en el corazón de todos los barcelonistas, así como en la actual directiva y cuantas la sucedieran.

Continuó el presidente del Barcelona su información a los periodistas, comunicándoles que ya han sido entregados a todos los jugadores, además del nuevo sistema de primas que registró esta temporada, su reglamento, que todos acogieron con agrado. Dijo, asimismo, que del 7 al 15 de septiembre recibirán los socios la situación económica real, para que la conozcan en vísperas de la asamblea. Añadió que definitivamente se había desechado el haber un partido de desquite, el próximo miércoles, con el Peñarol.

Se refirió también a los planes que tiene el club azulgrana para montar el club de secciones, con instalaciones en la zona deportiva, aneja al nuevo estadio, y por último que, el próximo día 7, cumpliendo con sus planes electorales y haciendo exactamente tres meses de su elección, reunirá a los compromisarios de la última

RAMALLETS anuncia su retirada del futbol

«Ahora, cuando ya veo la puerta del Barcelona bien cubierta, me marchó»

asamblea para someterse a todas sus preguntas. — Afili.

EL HOMENAJE

BARCELONA, 1. — El presidente del Barcelona, don Enrique Llaudet, ha anunciado que el Ya, ex-jugador Antonio Ramallets será oportunamente objeto de un homenaje, al que por sus dilatados servicios al club y a la selección nacional se merece. Habrá que buscar la fecha y el adversario oportuno, ha dicho, ya que considero que este homenaje ha de corresponder a los méritos de tan excepcional jugador. — Afili.

EL NUEVO SISTEMA DE PRIMAS

BARCELONA, 1. — El Barcelona ha dado a conocer el nuevo sistema de primas que registró para sus jugadores en el Campeonato de Liga que comienza la nota dice así:

«Ha sido aceptado, por la totalidad de la plantilla, el nuevo sistema de primas que el consejo directivo ha estudiado para esta temporada.

Es del todo revolucionario, toda vez que la prima se establece por los goles marcados, a favor, con suma positiva para el jugador, o negativa para los goles en contra.

Dicho más sencillamente: si ganan, cobran; si pierden, pagan.

Por lo tanto, los jugadores cobrarán sólo en las victorias en campo propio y ajeno y empates en campo contrario, y pagarán en los empates o derrotas en campo propio y resultados adversos en campo contrario.

Ello demuestra la buena voluntad de la plantilla actual del equipo y las ganas que pondrán en la lucha, al margen del resultado final. — Afili.

El Mercado Común afecta al futbol británico

Los clubs podrán ahora contratar jugadores extranjeros

LONDRES, 1. — (Afili) Se espera para Europa un "Mercado Común en Fútbol". De acuerdo con el "Daily Mirror", los "clubs británicos de fútbol estarán pronto calificados para invitar a los ases extranjeros como Di Stefano Suárez y Sivori, para jugar en nuestras ligas y competiciones de Copa».

El Mercado Común afecta al futbol británico

El cronista deportivo Bill Holden dice que por ahora por disposición del Ministerio de Trabajo no se permite a los extranjeros jugar en el fútbol profesional británico. Pero esta prohibición, dice Holden, desaparecerá en cuanto la Gran Bretaña entre en el Mercado Común, y entonces los Clubs estarán libres para contratar a los más destacados jugadores del fútbol europeo.

Nuevo record mundial de lanzamiento de disco

SOFIA, 1. — Tamara Prés, de Rusia, ha establecido el record mundial de lanzamiento del disco, femenino, al adjudicarse la prueba en los Juegos Mundiales Escolares, con un tiro de 58'06 metros.

La mejor marca anterior, en poder de la misma atleta Prés, era de 57'43 y está en espera de homologación por la Federación Internacional. El record oficial lo posee desde 1952 la rusa Nina Dumbadze, con 57'04 metros. Afili.

Jugadores que desplaza el Plus Ultra a Orensé

MADRID, 1. — Esta tarde y en autocar marcharán con destino a Orensé los componentes del Plus Ultra de Madrid con el fin de enfrentarse al capital gallego en la ciudad de Orensé, con el club titular en partido correspondiente a la Segunda División de la Liga.

Los jugadores que componen la expedición con el entrenador Paredes son los siguientes:

Porteros: Patiño y Bullas.
Defensas: Aparicio, Colar, Marquitos II y Tonín.
Medios: Santos, Patri y Cártoval.
Delanteros: Ricos, Estrada, Mallela, Lorenzo, Alená y Serrachero. — Afili.

Jete de Alarcón

experimentado, se necesita para trabajar a pie de obra. Dirijanse: Apartado de Correos 587. — La Coruña.

Laboratorio del Dr. Daporta González

ANALISIS - TRANSFUSIONES DE SANGRE
SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE
Rta del Villar, 86
SANTIAGO DE COMPOSTELA
Teléfono. 1583

Las referencias del encuentro amistoso Coruña - Ferrol, son muy alentadoras en lo que se refiere al equipo verde. Ha causado buena impresión nuestra actuación y se asegura pago repetir, con significado especial, la campaña de la pasada temporada: es decir, ser el mejor equipo del grupo.

Juega el Ferrol mañana en Vivero y hoy dará la alineación Fontela, pendiente del fichaje de un jugador. De todas formas, no creemos varíe mucho de la primera presentada en Elche (Incluso al Deportivo, con las modificaciones de Vargan y San Román).

El Arsenal jugará en el Estadio al Couto de Orensé, nuevo en la Tercera División, que al parecer se ha reforzado con elementos cedidos por el Orensé y es un equipo de gran fuerza, mucho entusiasmo y bien preparado técnicamente.

El Arsenal presentará el siguiente equipo: Mando, Rizo, Pedrito, Carlos, José Carlos, Melón, Eilpe, Chamorro, Barros, Guillermo y Blanco.

Única novedad en el Arsenal, el volante Melón, los demás son conocidos y forman un equipo del que cabe esperar una campaña cómoda, con el natural triunfo de mañana, frente al Couto. — K.

«Grada», nueva revista deportiva

BARCELONA, 1. — Una nueva revista deportiva ha visto la luz pública en Barcelona. Se trata de «Grada», que aparecerá todos los jueves. La revista está tirada en huecograbado, con portada a dos tintas, y consta de 17 páginas.

Dirige la nueva publicación el veterano periodista deportivo José María Zubeldia, redactor jefe de «La Prensa», y figura en su plantilla de redacción un grupo de periodistas jóvenes dedicados a la especialidad. — Afili.

Millón y medio de pesetas Primer premio en una carrera para caballos trotones

LONDRES (Nueva York) 1. — (Afili) Se ha disputado el premio Anzac de carrera al trote con una dotación de 1.500.000 pesetas, al cambio oficial del dólar.

Ganó el caballo «O'Brien Ha never», conducido por George Phaff, que cubrió la milla y cuarto (2012 metros) en 2' 31" 1-10, igualando el record establecido por el Bye Bird en el año 1952.

Superó el record de la pista que pertenecía a «Adios Butler», con 2' 32" 1-10.

En segundo lugar se clasificó a 3-4 de cuerpo, el caballo «Mr. Budlong», y tercero, a una cabeza, «Aranía». Cuarto, «Spepan Smith», seguido de «Tar Boy».

Jugadores que desplaza el Plus Ultra a Orensé

MADRID, 1. — Esta tarde y en autocar marcharán con destino a Orensé los componentes del Plus Ultra de Madrid con el fin de enfrentarse al capital gallego en la ciudad de Orensé, con el club titular en partido correspondiente a la Segunda División de la Liga.

Los jugadores que componen la expedición con el entrenador Paredes son los siguientes:

Porteros: Patiño y Bullas.
Defensas: Aparicio, Colar, Marquitos II y Tonín.
Medios: Santos, Patri y Cártoval.
Delanteros: Ricos, Estrada, Mallela, Lorenzo, Alená y Serrachero. — Afili.

Jete de Alarcón

experimentado, se necesita para trabajar a pie de obra. Dirijanse: Apartado de Correos 587. — La Coruña.

Laboratorio del Dr. Daporta González

ANALISIS - TRANSFUSIONES DE SANGRE
SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE
Rta del Villar, 86
SANTIAGO DE COMPOSTELA
Teléfono. 1583

Información regional

Capital de la provincia

Importante reunión, en la II Feria del Mar, de las Juntas y Comisiones del Seguro de Enfermedad y Previsión Social de Bajura, de las provincias marítimas de El Ferrol del Caudillo y de La Coruña

LA CORUÑA, 1. (Por teléfono de nuestra delegación). Una asistencia del almirante, presidente del instituto de la marina, don Juan de la Cruz, al efecto habilitado del puerto de la Feria del Mar, en la ciudad de Ferrol, a la reunión en sesión plenaria de las Juntas y Comisiones Provinciales de la Mutualidad de Previsión Social de las provincias marítimas de El Ferrol del Caudillo y de La Coruña.

viene realizando una incansable actividad teatral. Los precios que la Comisión de Fiestas ha fijado para esta función son ultrapopulares, pues se pretende que todo el mundo pueda acudir a María Pita, mañana sábado a las once menos cuarto. Las sillas del primer bloque, 15 pesetas, y las del segundo bloque, 10 pesetas.

CREACION DE UN CENTRO DE BACHILLERATO LABORAL FEMENINO

Ha sido acogida con gran interés la noticia de que la Caja de Ahorros-Monte de Piedad ha resuelto crear un centro de estudios del Bachillerato laboral, de modalidad administrativa, femenino, en su amplio edificio de la Ronda de Nello, centro que iniciará sus actividades en el próximo curso, para lo cual se abre la matrícula en estos días.

Los estudios del Bachillerato laboral, de modalidad administrativa, que se cur-

sarán en este nuevo centro, se distinguen del Bachillerato universitario en que aquellos capacitan para el desempeño de trabajos de oficina, del que saldrán, por lo tanto, muy eficaces secretarías, si bien también es posible a quienes poseen tal título el acceso a la Universidad o a la Escuela Normal del Magisterio, mediante una fácil transición.

MOVIMIENTO PORTUARIO

Ayer quedaron despachados de salida los siguientes buques: mercante "Begoña", con arcilla, para Avilés; "San Fernando", con madera, para Bilbao; "Capitán Segarra", con carga general, para Gijón, después de haber descargado aquí unos mil sacos de cacao que trajo de La Guinea, y el "Mar Tirreno", con carga diversa, para Santander.

Eran esperados el "Sac Alicante", con fosfato de cal, y el "Cabo Cervera", con carga general.

PONTEVEDRA

Reunión presidida por el Gobernador Civil

PONTEVEDRA. (De nuestro corresponsal, SPRINTER). — Segun nota facilitada ayer, el Gobernador civil, y Jefe provincial del Movimiento, don José González-Sama García, presidió una importante reunión, a la que asistieron el Presidente y Vicepresidente de la Diputación Provincial, señores Landin y Puig, respectivamente, Suraiz Provincial del Movimiento, teniente coronel jefe de la comandancia de la Guardia Civil, Inspector regional de Patrimonio Forestal del Estado, Ingeniero jefe del distrito forestal en la totalidad de los ingenieros a sus ordenes y los señores alcaldes de Barro, Campo Lameiro, Cerdoso, Cuntis, La Estrada, Forcarey, Gondomar, La Guardia, Meis, Oya, Poyo, Puenteareas, El Rosal, Malceda de Caselas, Tomino y Tuy.

Primeramente, los alcaldes presentes fueron facilitando datos sobre la forma en que se produjeron en sus respectivos municipios los incendios registrados en los últimos días y sobre los términos en los que el vecindario prestó su colaboración a la extinción de los mismos, que, en líneas generales, fue valiosa y unánime, salvo algunas pocas excepciones, sobre las que se adoptarán medidas coercitivas, tan pronto como se sustenten las oportunas informaciones en curso. El Excelentísimo Gobernador civil puntualizó las normas convenientes para garantizar esa colaboración en lo sucesivo, caso de que, lo que no es de esperar, se reproduzcan circunstancias que la hagan necesaria.

Se cambiaron amplias impresiones sobre las posibles causas que hayan motivado los graves incendios sufridos estos últimos días en las masas forestales de la provincia, sobre las que se investigará, para corregir energicamente todos aquellos casos en que se compruebe clara intencionalidad e incluso en que se demuestre que han existido imprudencias intolerables.

Manifestó el Sr. Gobernador que por técnicos del Distrito Forestal se está realizando un minucioso estudio de las extracciones afectadas por los incendios y de las pérdidas ocasionadas por ellos, al objeto de elevarlo a la Superioridad, con el fin de que se refuercen los medios necesarios para prevenir los sucesos.

Destacó la primera autoridad la inestimable y eficaz colaboración de la Guardia Civil, técnicos forestales, Fuerzas del Ejército y la Marina, alumnos de la Escuela de Capataces de Lourizán, Corporaciones Municipales y vecindarios en general. También hizo constar, agradeciéndolo, el valioso ofrecimiento que acaba de formular el Presidente del Aero Club de Vigo para colaborar con sus avionetas en la extinción de incendios en todas cuantas circunstancias en que sea requerida su cooperación.

Terminó exhortando a los reunidos a que redoblen su ya reconocido entusiasmo y celo para garantizar la defensa del patrimonio forestal de la provincia, que constituye uno de los más sólidos y prometedores renglones de su economía.

VISITAS E INAUGURACIONES EN GONDOMAR, POR EL GOBERNADOR CIVIL

El miércoles, ha realizado la jornada final de la primera fase de sus visitas e inauguraciones en los distintos Municipios de la provincia, el Gobernador civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. José González-Sama García, al que acompañaron otras autoridades, jerárquicas y técnicas. Se dirigió en la audaz jornada, la primera autoridad provincial, al Ayuntamiento de Gondomar, en cuyo término, visitó en primer lugar, el Albergue de la Sección Femenina, donde presidió el acto de clausura.

Más tarde, el Sr. González-Sama, fue recibido en la Casa Consistorial, por el Alcalde, Corporación, Consejo Local y otras representaciones, así como gran número de vecinos. En las afueras de la villa, después de haber oficiado en la ceremonia de la bendición, el Gobernador civil, inauguró los depósitos y demás instalaciones del Servicio de Aguas, cuyo presupuesto superó el millón de pesetas. En Vincos, presidió la inauguración de una escuela mixta con vivienda; inaugurando también, obras de electrificación, en Morgadanes, por un importe de medio millón de pesetas.

Al igual que en anteriores visitas, el Sr. González-Sama, re-

Delegación Provincial de Protección Escolar

Becas de acceso a Bachillerato Laboral

La distribución de las becas adjudicadas a la provincia de La Coruña es el siguiente:

15 becas de 8.000 pesetas para alumnos de especialidad administrativa.

15 becas de 3.000 pesetas para alumnos de especialidad administrativa.

57 becas de 8.000 pesetas para alumnos de otras modalidades.

57 becas de 3.000 pesetas para alumnos de otras modalidades.

Todos los alumnos se concentrarán en el lugar que se indique y en la fecha que se designe para realizar las pruebas de selección de becas. Todos los alumnos que resulten seleccionados se considerarán aprobados en el examen de ingreso.

Las solicitudes deberán ser presentadas en los centros docentes oficiales hasta el día 5 de septiembre, y en la Delegación Administrativa de Educación Nacional (plaza de Galicia, 2, 3, 5, D, La Coruña) antes del día 10 de septiembre. La Coruña, 29 de agosto de 1961. El Delegado.

En cada capital de provincia hay una Delegación Administrativa del Ministerio de Educación. En ella se proporcionarán datos de las convocatorias de becas y modelos de instancia.

VIGO El bando de la regulación del tráfico

VIGO, 1. (De nuestra Delegación).

Considerando atendibles las razones expuestas en las múltiples peticiones formuladas ante esta Alcaldía en solicitud de que sea demorada la entrada en vigor del Bando General de Tráfico recientemente publicado, y resuelto a acceder a las mismas, se hace público que la vigencia de las referidas normas reguladoras de la circulación en el término municipal comenzará a surtir efectos el día 1 de Octubre.

Asimismo debe aclararse que el párrafo segundo del apartado quinto del mencionado Bando quedará redactado definitivamente del modo siguiente: "La carga y descarga de vehículos en el centro del casco urbano, no podrá llevarse a efecto desde las 12:30 horas a las 14, y desde las 18 a las 22", atendiendo de este modo la solicitud presentada a esta Alcaldía por varios Organismos locales.

ESCUELA PROFESIONAL DE COMERCIO DE VIGO

Becas con cargo al fondo de Fomento de Igualdades de Oportunidades.— El Magnífico y Excmo. señor Rector de la Universidad de Santiago, convoca las siguientes becas para estudios mercantiles: Diecisiete becas del tipo B, dotadas con 6.000 pesetas, para alumnos del Profesorado Mercantil que no residan en la localidad donde radique el Centro.

Cuatro becas del tipo B, dotadas con 7.500 ptas., para alumnos de Profesorado Mercantil que residan en la localidad donde este situado el Centro.

En la Secretaría de esta Escuela se facilitarán a los interesados los impresos oficiales en que han de ser solicitadas estas becas, y en el tablon de anuncios de la misma están expuestas las normas que rigen la tramitación y resolución de esta convocatoria.

Se hace notar que las solicitudes habrán de ser presentadas directamente o enviadas por correo al Centro hasta el día 5 de septiembre próximo, o en la Comisaría de Protección Escolar de Santiago hasta el día nueve del mismo mes de septiembre.

Matriculas gratuitas.— En el tablon de anuncios de este Centro se halla expuesta la relación de matriculas gratuitas concedidas a los solicitantes para los exámenes próximos de la convocatoria de septiembre, debiendo los interesados formalizar su matrícula hasta el 31 del mes en curso.

SE CLAUSURO AVER EL CURSO 1960-61 DE LA ACADEMIA MEDICO QUIRURGICA

Ayer, se clausuró el curso 1960-61 de la Academia Médica Quirúrgica Provincial, con un programa de actos desarrollado ante la asistencia de numerosos profesionales.

Destacó la lección pronunciada por el profesor de la Escuela Nacional de Peritología Dr. don Guillermo Angulo Pastor versando sobre "Penicilinas parenterales y orales".

En el transcurso del acto clausural, se nombró socio de honor de la Academia al profesor Filgueira Valverde.

Al final de la velada, todos los asistentes fueron obsequiados con una copa de vino español.

ESCUELA TECNICA DE PERITOS INDUSTRIALES

Se recuerda a todos los alumnos que deseen efectuar matrícula de cualquiera de los cursos que se siguen en este Centro Técnico, Preparatorio, Selectivo, Común Único o de Peritología Industrial, en cualquiera de sus especialidades, que el plazo finalizará el día 2 de septiembre próximo, entendiéndose que esta matrícula es únicamente para los exámenes por enseñanza libre de la convocatoria extraordinaria de septiembre.

Se recuerda a todos los alumnos que habiendo agotado la convocatoria de febrero y junio de las asignaturas que cursaban por oficial y no han tenido aprobación en ellas para poder pasar al Curso siguiente, la obligación de volver a efectuar matrícula de la asignatura o asignaturas en que están pendientes de calificación, sin cuyo requisito no tendrán derecho alguno a los exámenes del curso siguiente en que están matriculados.

BECAS PARA EL FOMENTO DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

Becas Tipo A dotadas con 15.000 pesetas para alumnos de cualquier curso de Escuela de Peritos Industriales que no residan en la localidad donde radica el Centro y otras diez becas Tipo B de 7.500 pesetas para los que residan en la localidad.

Becas Tipo A dotadas con 15.000 pesetas para Bachilleres Laborales Elementales que incluyan los estudios de Peritaje y 5 becas Tipo A, dotadas con 15.000 pesetas para alumnos que tengan el título de Oficial Industrial que incluyan los estudios de Peritaje y que no vivan en la localidad donde radica el Centro, y otras 5 becas dotadas con 7.500 pesetas Tipo B, para estos mismos alumnos Oficiales Industriales que incluyan los estudios de Peritaje Industrial y que residan en la localidad.

En dicha concesión de becas figura incluida la "Bolsa de Matrícula" que deberá abonarse al Centro Oficial al efectuar su matrícula.

Las peticiones de becas se harán en los impresos oficiales editados por el Ministerio de Educación Nacional, y se retirarán de la Conserjería de la Escuela.

El plazo finaliza el día cinco de septiembre, y dichas solicitudes se presentarán o bien en los Centros Oficiales o directamente al Sr. Comisario de Protección Escolar y Asistencia Social del Distrito Universitario de Santiago.

Todos los becarios selecciona-

Cuando los tranvías desaparecen...

VIENE DE ULTIMA PAGINA la Concepción y de San Blas, nos ha obligado a desviar las líneas de tranvías que trasladaban por la carretera de Aragón.

—Y no hubiese sido más práctico aprovechar estas circunstancias para reemplazar los tranvías por autobuses?

—Los barrios a los que prestaban servicio las líneas de tranvías que hoy han cambiado de sitio son barrios de poca poder adquisitivo, que no pueden costear el importe de un autobús. La solución para ellos es el tranvía o el "metro".

CAMBIO DE FILOSOFIA

Lo peor de este proyecto es que, para su realización, ha habido que cambiar por completo la fisonomía de la Avenida Donostiarra, cuyos jardines y setos centrales han desaparecido para dar paso al tranvía. También ha habido que ensanchar un puente, el del Calero, de reciente construcción.

—Nosotros somos los primeros en reconocer todos los inconvenientes de este medio de transporte —me dice el Sr. Brines—; son un obstáculo para la circulación, cada parada es un disco rojo para los automóviles que curtean el pavimento como si fuera un flan, provocan a su paso un ruido infernal y resultan especialmente antipáticos en una época en que se cuida como nunca el aspecto de una ciudad. Pero como le he dicho, por un lado están las exigencias urbanísticas de Madrid y por otro, el poder adquisitivo de la gente. Y no ovide que la Compañía esta para servir al público. Para nosotros ha significado un gran sacrificio la realización de este proyecto, cuya validez por el momento será de tres años. Pero era nuestra colaboración a una solución, y no nos podíamos negar. A esto se llama sinceridad.

UNA NECESARIA JUBILACION

Hay que reconocer que, desde que se instaló la primera línea de tranvías en el año 1890, por compañías extranjeras (belgas, ingleses y franceses) hasta el año 1920 en que se hizo cargo de ellas el Banco Urquijo y luego en el año 1940 se llevó a cabo la municipalización, el tranvía ha pasado por una serie de transformaciones que no le permiten dar más de sí. Sólo cabe una docente jubilación. Y yo estoy seguro de que nadie sentirá nostalgia ni ningún museo reclamará su presencia. El tranvía ha muerto en el mundo. Sólo Madrid intenta ahora prolongar su inútil vejez.

Tensión máxima en Katanga

(VIENE DE ULTIMA PAGINA) ville. A media mañana reunió a los periodistas para informarles que todo ello había sido hecho en cumplimiento de órdenes recibidas del Consejo de Seguridad de la ONU. A continuación explicó que no se había detenido a ningún ministro de Katanga y que el mismo Tshombe había aprobado las medidas tomadas.

A lo largo del día O'Brien ha sido más explícito. En un mensaje radiado afirmó que no había recibido ninguna orden de la ONU, en el sentido de que debería procederse a un desarme de los 15.000 hombres que integran la policía del Estado autónomo. También aseguró que no se facilitaría la llegada de tropas procedentes del Congo a Katanga.

Aunque no se habían registrado más incidentes en el transcurso de las últimas doce horas, nadie duda que la situación es extremadamente delicada. En círculos próximos al Gobierno se dice que las poblaciones fieles a Tshombe esperan solamente una palabra para lanzarse a una matanza entre los soldados de la ONU. El presidente katangués lo sabe positivamente, y por ello recomienda calma a todo el mundo. Partidario de las medidas pacíficas no aprueba el uso de la fuerza, sino en último extremo. Y ese "último extremo" no habrá llegado hasta que Katanga esté a punto de perder su autodeterminación.

Los que quedan obligados a comunicarse a la Comisaría de Distrito al estar en posesión de otra beca concedida por cualquier otro organismo siempre que haya sido concedida para el mismo curso escolar; considerándose falta grave la ocultación de este precepto. Lo que se pone en conocimiento de los alumnos de esta Escuela, por si hubiera alguno interesado, en la solicitud de dicho beneficio para el Curso Académico 1961-62.

PUENTECECURES

Presiura la procesion del Carmen el Comandante de Marina de Villagarcía

PUENTECECURES. (De nuestro corresponsal, J. Piñero Arts). — Ha sido invitado para presidir la Procesión de la Virgen del Carmen el día 3 de septiembre en la localidad, el Excmo. Sr. Comandante de Marina de Villagarcía, D. Antonio Rodríguez-Toubea, distinguida personalidad tan vinculada en las tierras del Ullán.

NOTAS VERANIEGAS

Son muchas las personas que diariamente visitan el flamante Balneario de Caltra, lugar ideal para disfrutar de gratísimas jornadas.

clabó a comisiones de vecinos y se interesó por una serie de aspectos de interés general para el Municipio.

ENTREGA DE BENEFICIOS FORESTALES

Ayer, tuvo lugar, en el palacio Provincial, bajo la presidencia del Sr. Landin Carrasco, al que acompañaban el vicepresidente y consejero nacional, Sr. Puig Galte y otras representaciones oficiales, el acto de entrega a varios Ayuntamientos de los beneficios que les han correspondido por los aprovechamientos forestales de sus respectivos términos. Fueron éstos, los de Caldas de Reyes, Cuntis, Caltra, Mos, Pazos de Borbén, Porriño, Redondela y entidad menor de Arcos.

TRABAJOS ARQUEOLOGICOS EN LA LANZADA

Los nuevos hallazgos obtenidos en los trabajos de las excavaciones que se vienen realizando en La Lanzada, la necrópolis más importante del Noroeste, vienen sin duda a confirmar la fecha que los investigadores suponían como correspondiente a la época del emperador Constantino. Curiosos e importantes objetos, han sido descubiertos allí, a lo largo de los referidos trabajos, que patrocinó la Comisaría de Excavaciones y nuestro Museo.

DE SOCIEDAD

La esposa de nuestro buen amigo D. Martín Gonzalo Perez Doño ha dado a luz un robusto niño, tercero de su matrimonio. Enhorabuena.

LOS FUEGOS DE LAS FIESTAS

Tanto el domingo como el lunes, días 3 y 4 del próximo septiembre, las sesiones de fuegos de lucería serán a las 12 en punto de la noche. Este año prometen ser de gran vistosidad y buen gusto.

BANDOS DE LA ALCALDIA

Con motivo de la proximidad de las Fiestas patronales en honor de la Virgen del Carmen, Patrona del Ullán, el alcalde ruega al vecindario engañare balcones y ventanales, cooperando con ello al mayor realce de las mismas.

EL GRAN PREMIO ULLAN DE NATACION

Reina gran entusiasmo entre los aficionados al deporte náutico para participar en el "Gran Premio Ullán" de natación que se celebrará en el Río Ulla a las cinco y media de la tarde del lunes día 4. Se han establecido tres grandes premios para los tres primeros clasificados, sobre una distancia de 500 metros.

—Sacrificarse por los hijos es su deber y un orgullo para todo buen padre de familia— si crees que tu hijo tiene condiciones naturales para el estudio, solicita para él una beca que le permita alcanzar una mejor situación social.

PLAZA DE TOROS DE LA CORUNA

HOY, sábado, día 2 de septiembre, a las 5 en punto de la tarde

PATROCINADA POR LA JUNTA DE DAMAS DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

MONUMENTAL CORRIDA de 6 Toros 6 de MIURA y uno para el rejoneador D. ANGEL PERALTA

PARA LOS DIESTROS:

Antonio Bienvenida - Luis Segura - Victoriano Valencia

NOTA.—Venta de localidades a partir de las once de la mañana en las taquillas de costumbre del Relleno.

Hércules Coruñés, S. A.

DELEGACION DE EL FERROL DEL CAUDILLO
COMUNICA a sus asegurados y al público en general que ha trasladado sus oficinas de la Delegación de El Ferrol del Caudillo, a la calle Dolores, 58-1.º - Teléfono, 1742.

LA CORUÑA, 1. (Por teléfono de nuestra delegación). Una asistencia del almirante, presidente del instituto de la marina, don Juan de la Cruz, al efecto habilitado del puerto de la Feria del Mar, en la ciudad de Ferrol, a la reunión en sesión plenaria de las Juntas y Comisiones Provinciales de la Mutualidad de Previsión Social de las provincias marítimas de El Ferrol del Caudillo y de La Coruña.

Se trataron y expusieron importantes problemas relacionados con la seguridad social de los pescadores.

UN GUARDIA CIVIL DEL SERVICIO DE CARRETERAS, ARROLLADO Y MUERTO POR UN CAMION

Ayer, alrededor de las cinco de la tarde, ocurrió un sensible accidente de circulación en el puente de Breja, cerca de Carral, al ser arrollado por un camión, el guardia civil del Servicio de Vigilancia de Carreteras, José Couselo Botana, de 44 años, casado, natural de Boulo (Ordenes) y destinado en el puesto de Carral. A consecuencia del atropello el guardia civil resultó con lesiones traumáticas que motivaron su fallecimiento en la madrugada de hoy en el Hospital Militar, a donde fue trasladado urgentemente. Parece ser que el accidente se produjo al intentar el camión evadir un moentronazo con un turismo que circulaba en dirección opuesta, lo que obligó al conductor del primero, José Barbosa Barba, vecino de Monelos, a una maniobra, a consecuencia de la cual arrolló al señor Couselo Botana.

HOMENAJE A DON JOSE SAMUEL ROBERES

Después de trescientos comensales han estado al banquete de homenaje al nuevo magistrado del Supremo, don José Samuel Roberes, celebrado hoy en el Parque del Caudillo de La Coruña. Entre los asistentes figuraban numerosas personalidades de diversos puntos de la región gallega. Con el agrado presidieron el alcalde de la ciudad, señor Peñaranda de Lancho y el presidente de la Tercera, don Martín Sánchez. Después de ser leídas las numerosas adhesiones recibidas por don Roberes y agradecido el acto, don Roberes García manifestó su profundo agradecimiento y admiración que se le expresara.

FESTIVAL INFANTIL

El domingo se celebrará el primer Festival infantil organizado por las Damas de San Ignacio y presidido por doña Dolores Álvarez en la plaza de María Pita, a las seis de la tarde.

MARANA EN MARIA PITA. "LA VENGANZA DE DON MENDO" POR "LA PARANDULA"

Mañana sábado, a las once menos cuarto de la noche, María Pita una representación verdaderamente extraordinaria original de D. Pedro de Don Mendo", a cargo de la Agrupación Artística "La Parandula", órgano oficial de la dirección de Luis González de Souza. El anuncio de esta obra ha despertado gran expectación, pues se recuerda que esta agrupación, hace dos años, estuvo en gran éxito en esta misma obra, y se espera que ahora reverdece en una nueva versión decorada, vestuario, iluminación, montaje, escenografía, a la altura de la obra que "La Parandula" ha alcanzado ya en toda Galicia, por las más veteranas de las agrupaciones artísticas, que hace dieciocho años

EL CORREO GALLEGO

Cuando los tranvías desaparecen de todas las ciudades del mundo... Desde la Puerta del Sol

Madrid crea dos nuevas líneas en el barrio de La Concepción

"Se trata de una instalación provisional, cuya validez será de tres años", afirma D. Carlos Briñes, director general de la Compañía de Tranvías

JORNADA FERROLANA

Elección de Reina



La señorita Eloisa Núñez de Pazos, elegida Reina de la Feria del Mar la noche del pasado día 31.

La Reina del Mar, con sus damas de honor, dió una vuelta en una artística balsa sobre la superficie de la piscina.

En la noche del pasado día 31, los "fuegos" de Amboage precedieron a la elección de la Reina de la Feria del Mar. Fue necesaria cierta actividad para recoger impresiones. El periodista no debe fiarse más que de sus ojos. Fue una ocasión, por debilidad, pidió a un amigo le prestase los suyos. El amigo estaba soltero y enamorado. Si el periodista se hubiese fijado de la impresión de su amigo, el festival reseñado con excesivo subjetivismo — se trataba de una verbenas popular —, iba a chocarle fuertemente a los lectores, pues "los labios de Purita", "la sonrisa de Purita", "la voz de Purita", y "la mirada de Purita" no son elementos capaces, por sí solos, de reflejar el ambiente de una verbenas popular; sin embargo, para el amigo del periodista, la verbenas, su iluminación, la "renombrada" orquesta y la noche de estío, se habían sintetizado en una joven llamada Purita.

La noche del pasado 31, no pedí colaboración. Admiti, sólo, la de "Arjo". Contemplamos los "fuegos" de la Plaza de Amboage, coincidiendo ambos en que eran estupendos, y nos fuimos a la Feria del Mar. Eran más de las doce.

Las calles ferrolanas se hallaban tan animadas como cualquier mañana de domingo. El recinto de la Feria, como cualquier tarde de sábado. Una gran multitud hacia lo posible por llevar el paso de los "cha-cha-chas" en las inmediaciones de la piscina.

No lo conseguían. Si acaso, unos graciosos movimientos de cabeza podrían significar algo. Pero era necesario poseer una vista de lince para captar las ondulaciones rítmicas de aquel mar de cabezas. "Arjo" y yo cometimos la imprudencia de atravesar el "mar". Fue un error que pudo costarnos muy caro. Nuestro ritmo no coincidía con el ritmo general y fuimos empujados hacia el borde de la piscina implacablemente. El mar rítmico nos arrojaba a las oscuras aguas. Allí, nuestras vidas no corían peligro, pero, a veces, el ridículo es menos deseable que la muerte. Nos salvamos, porque la orquesta empujó en aquel momento.

"Arjo", para vengarse, tiró unas cuantas placas. Yo me vengué haciendo un comentario despectivo sobre el "cha-

cha-chas". Nadie me oyó, pero quedé bastante tranquilo.

La Reina de la Feria salió, una vez elegida, a dar una vuelta, en su trono, por las aguas de la piscina. Un espectáculo sorprendente. La multitud se rompía las manos aplaudiendo.

Luego, el baile continuó. Nosotros intentamos beber una cerveza en la barra de la cafetería. Cuando habían pasado 75 minutos, empezamos a sospechar que tal vez nos fuera imposible calmar la sed en la Feria del Mar. Nos hallábamos en la fila sexta. Un conocido, que estaba en la fila quinta, me ofreció, generoso, un trocito de hielo que tintineaba aún en su vaso vacío. Lo rechacé. Hice mal. En casa no había cerveza, y el grifo de la cocina tosía varias veces antes de soltar un poquito de aire...

Pero, ¿qué importa? Si uno quiere impresiones personales, debe pagarlas.

MARIUS

MADRID. (Un reportaje de "Europa - Press", por Jaime Peñafiel, para EL CORREO GALLEGO).

En los diez últimos años, Madrid se ha transformado de una manera vertiginosa. Nuevas avenidas, nuevos barrios, maravillosos e impresionantes accesos, gigantescos edificios, reforma de plazas, creación de espaciales zonas verdes, jardines, parques, monumentos públicos...

Pero hay cosas que el madrileño y quienes solo lo somos de adopción no acabamos de comprender. Ideas salidas de sabe Dios quién, pero que muy difícilmente se pueden aceptar, pues estropean realizaciones modelo al llevar a cabo proyectos antiurbanísticos, contraproducentes y antiestéticos, por muy "prácticos", que puedan parecer a alguien en un momento determinado.

Madrid es la ciudad de los contrastes, precisamente por una serie de detalles que puede que hasta tenga sus defensores, pero que la mayoría de las personas con sentido común rechazan públicamente.

Nos referimos concretamente a la creación, a estas alturas, de nuevas líneas de tranvías... Inconcebible, ¿verdad?

AS NUEVAS LINEAS

El tranvía es un vehículo "antidivulviano" y antiséptico que han arrumbado no sólo las grandes ciudades como París, Londres y Roma sino, la mayoría de las capitales de provincias españolas como Sevilla, Granada, San Sebastián y otras.

Pues bien, mientras todas esas grandes capitales eliminan los tranvías, Madrid, capital de España, crea dos nuevas líneas que pasan nada menos que por la más bella avenida de uno de los más modernos barrios de la capital.

Para conocer el origen de esta medida nos hemos puesto al habla con don Carlos Briñes, Director-Gerente de la Compañía de Tranvías.

Don Carlos es un hombre amabilísimo que no tiene inconveniente en responder a todas y cada una de las preguntas que le formulamos, por indiscretas e impertinentes que sean.

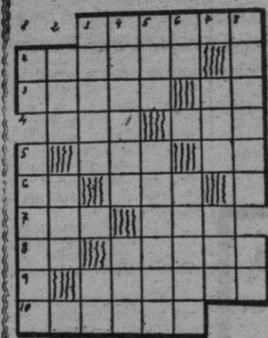
—Es usted libre de juzgar públicamente a la Compañía en general y a mí en particular, pero le ruego que lo haga con sentido común.

—¿A qué se ha debido la instalación de estas líneas, cuando, en verdad, el público creía que, paulatinamente, estaban siendo reemplazadas por autobuses y trolebuses?

—En este caso particular, no sólo iniciativa de la Compañía este proyecto que, como habrá visto, ya se está llevando a cabo. Nosotros sólo hemos sido colaboradores de un proyecto: la instalación del Metropolitano por la carretera de Aragón para enlazar con los populares barrios de

(PASA A SEPTIMA PAGINA)

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.— Dirección, mando (pl.). 2.— Provincia italiana. 3.— Hongos. Consonante repetida. 4.— (Al revés) Entregas. Cabeza de ganado. 5.— Llano. Vocal repetida. 6.— Voz militar. Hermana. 7.— Personaje bíblico. Establecimiento. 8.— Part. inseparable. Conocer. 9.— Observado. 10.— Casualidades.
VERTICALES: 1.— Existe. Cartuchera. 2.— Período de tiempo. Licor. 3.— Provocar al toro. Símbolo del masurío. 4.— Llenas de alas. Tratamiento inglés. 5.— (Al revés) Tratamiento. Manoscará. 6.— Símbolo del gallo. Cebos que emplean los pescadores para la pesca de la sardina. 7.— Nuevo. Para pescar. 8.— Personaje bíblico. Letra griega.

RINCON AMENO

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.— Rávena. 2.— Orejas. 3.— Bolas. II. 4.— seD. Ese. 5.— Job. An. 6.— aC. Sal. 7.— Tos. Lis. 8.— Al. namor. 9.— Bedana. 10.— Grabad.
VERTICALES: 1.— Ob. satarG. 2.— Ros. Col. 3.— Reloj. Ba. 4.— Aja-dos, naB. 5.— Vas. Balada. 6.— Es. Limbad. 7.— Isa. Sen. 8.— Amiens. RA.

LA CIUDAD Y EL CAMPO

La familia, después de mucho tiempo de vivir en el corazón de la ciudad, se ha trasladado a una casita de campo de las afueras, que tiene su pedacito de huerto y todo.

Paquita, la nena de siete años de edad, recorre la nueva casa y sus alrededores entre manifestaciones de alegría.

Peró en un momento dado llama a su mamá desde el huerto y le pregunta:
—Mamá, ¿por qué has cogido las manzanas en ese árbol?

EN LA PLAYA

—Cómo te arreglas para estar tanto tiempo debajo del agua?
—Costumbre de uno. El año

Tensión máxima en Katanga

Las fuerzas de la O. N. U. vigilan los puntos clave de Elisabethville

El presidente katangués pide calma a la población civil

ELISABETHVILLE — (Crónica del corresponsal de "Europa Press, Jean Bergier, especial para EL CORREO GALLEGO).
Katanga está en vísperas de otra guerra civil. Desde las primeras horas de la mañana se observa una tensión en el ambiente general de la capital, que aumenta más cada vez. Los principales edificios públicos están vigilados por soldados de las

Naciones Unidas, que han llegado a ocupar, en un golpe de mano magistral, el mismo Cuartel General de las fuerzas katanguesas. Los aeropuertos, carreteras, estaciones vitales de ferrocarril y todo cuanto tiene interés militar está bajo dominio de la ONU. Los mismos ministros han tenido que soportar la humillación de ver sus domicilios custodiados por tropas del organismo internacional.

Este panorama motivó la reacción general de sorpresa a la que siguieron una serie de entrevistas del mayor interés. Era como si los ministros se reunieran para decirse unos a otros: ¿Qué hacemos ahora?

Rompió el fuego Tshombe, que apenas desayunado, se dirigió en su coche al domicilio del Ministro del Interior, Munungo que estaba vigilado por las tropas de la ONU, los dos políticos regresaron a poco hasta la casa del Presidente de la República de Katanga, y a continuación, fueron llegando los demás ministros.

La reunión urgente del Consejo de Ministros duró casi toda la mañana y al final de ella Tshombe dirigió una alocución a su pueblo, que tranquilizó algo la tirante situación. Pidió una sola cosa; calma. Demasiado en la presente coyuntura.

Desde hace días Katanga vive en espera de un grito que ponga nuevamente en pie de guerra el país. Las medidas de las Naciones Unidas, las declaraciones del Presidente Cyrille Abula, las del Jefe Provincial de la O. N. U. en Katanga, Connor Cruise O'Brien y las noticias sobre movimientos de tropas, han hecho subir los grados de la guerra fría hasta un punto

totalmente tropical. Especial indignación produjo saber que el Gobierno katangués había logrado interceptar unos mensajes en los que se decía que se iban a mandar a Elisabethville 1.500 soldados del Ejército Nacional congolés.

El verdadero motivo de la crisis katangués no es nuevo, ni mucho menos. Es la tradicional lucha por el federalismo contra el centralismo que mantiene el Gobierno congolés. Últimamente se había agravado pues, según parece, el Presidente central Abudalah había recibido apoyo de la O.N.U., para "reducir al Estado seccionista de Katanga". Parte fundamental de esta "reducción" sería el desarme de las fuerzas de la República autónoma, que suman cerca de 15.000 hombres. El Presidente central, Abudalah, manifestó recientemente que "no había pedido a la ONU, el desarme de la gendarmería katangués, sino la retirada de todos los oficiales extranjeros que sirven en las fuerzas de Katanga", pero tuvo buen cuidado de salirse por la tangente

ga, propietario y director del importante periódico "El Estrecho de Katanga", a quien se concedieron solamente 48 horas para expatriarse, según la resolución del Consejo de Seguridad decretada el 21 de agosto pasado.

El hombre que reúne todas las críticas de los Katangueses es Connor Cruise O'Brien, jefe de las fuerzas de la O. N. U., y artífice de lo que este hombre en la cuerda floja ha sido quien comulgó a Tshombe la necesidad de marchar a Leopoldville para entrevistarse con el Presidente Abudalah. Parece "que el consejo de Munungo, el ministro más nacionalista que Katanga tiene hoy, pudo más y Tshombe se negó en rotundo a visitar al Presidente de la República congolés.

O'Brien ha ordenado este golpe de mano maestra, es el que las fuerzas de la ONU han controlado prácticamente todos los centros de interés estratégico de Elisabethville.

(PASA A SEPTIMA PAGINA)

Divulgación médica

Nuevos estudios sobre el cáncer

MUNICH. (Por Eduardo Bauer Impresiones de Alemania). — Se centen los especialistas en enfermedades cancerosas procedentes

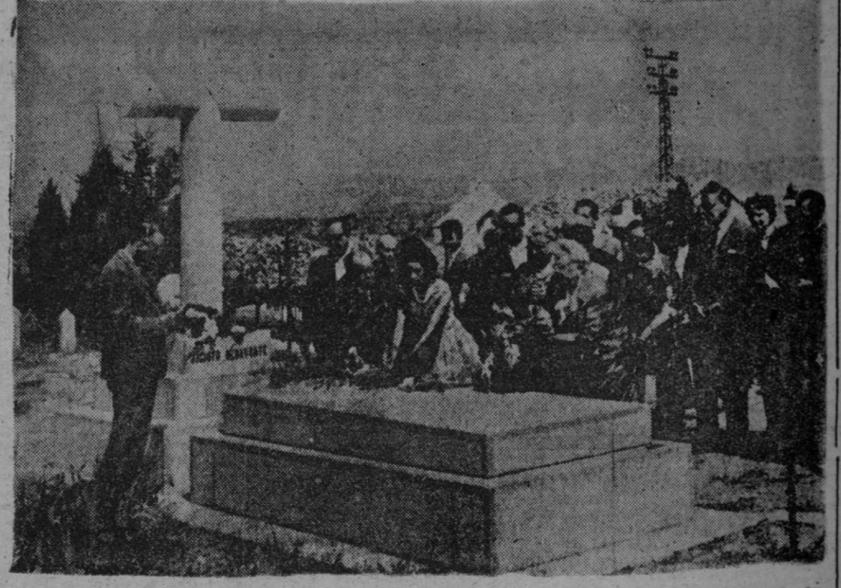
de Alemania, Austria y Suiza se han ocupado recientemente de los problemas que plantea la curación del cáncer y los motivos de lucha contra esta peligrosa enfermedad que sigue costando la vida de una persona cada hora. Esta primera reunión de especialistas de los países de habla alemana ha tenido lugar en Hamburgo, Austria. Al iniciarse la sesión, el Dr. G. Schuberth, jefe de la Universidad de Tubinga, en Alemania Occidental, insistió sobre el hecho de que este problema, que afecta por igual a todos los países del mundo, puede solo hallar solución por medio de una estrecha colaboración internacional.

Mucha esperanza y resignación se desprendían de las caseras comunicaciones en que se referían los esfuerzos y experiencias de los médicos en su lucha contra el cáncer. Con mucho pesar tuvieron, sin embargo, que reconocer también que no existe todavía un remedio seguro contra esta peligrosa enfermedad que se manifiesta en centenas de formas distintas y que adquiere casi siempre su origen en causas diferentes. Es cierto, sin embargo, que en algunos aspectos se han podido consignar progresos concretos. El cáncer de la vejiga, por ejemplo, es hoy en día un porcentaje de los casos curables a partir de un diagnóstico temprano. También es posible ciertos tipos de flogitivamente ciertos tipos de tumores malignos, y el especialista alemán profesor G. Schuberth ha sometido en Hamburgo a sus pacientes de cáncer del pecho a un tratamiento de rayos X, que a pesar de que en todos los casos los enfermos avanzados al grado de un estado avanzado el profesor Schuberth consigue una reducción del tratamiento de los dolores y una alivio de los síntomas de la regresión de varios años en el caso patológico más avanzado.

El resultado más interesante de la investigación reciente, consistieron los dos especialistas Dr. Gagar, de Munich, y el doctor Graeber, de Wuppertal, en colaboración. Ambos investigadores que el sistema terapéutico del 50 por ciento de los casos de cáncer contiene células cancerosas en suspensión, que pueden ser el peligro de nuevos metástasis. El profesor Schuberth, que ya desde su tesis doctoral se ocupa de la regresión de varios años en el caso patológico más avanzado.

En lo futuro será objeto de la ciencia quimico-terapéutica la intención de hallar preparaciones capaces de exterminar dichas células cancerosas. Cada día se hacen nuevos descubrimientos en este campo de la medicina. Sobre este terreno, el primer paso de todos el estudio de la ciencia de todos el mundo se posita actualmente en un momento de esperanza. Así, desde que se han establecido los límites de la intervención quirúrgica y de la intervención química hasta hoy, la acción de los recursos quimico-terapéuticos ha sido la opinión más optimista de los especialistas en el campo de la oncología. Por lo demás, el estudio de la ciencia anticancerosa debe ser sometida a una dirección internacional para todos los países que se ocupan de dichos estudios, para que valdese un estudio universal.

En memoria de Benavente



GALAPAGAR. — Después de los actos de homenaje a la memoria de Benavente, en El Escorial, celebrados días pasados, muchos de los asistentes al mismo se trasladaron al cementerio de Galapagar, para depositar una ofrenda de flores sobre la tumba del inolvidable don Jacinto.

Lo que pasa en el mundo

SILENCIO PIADOSO

LONDRES. — Cuando la novia levantó el velo, uno de los invitados del marido quedó asombrado porque la muchacha era el reclamo que empleaba una banda de ladrones y tras de la que andaba desde hacía dos meses. Precisamente se había casado con su mejor amigo. Para él, el caso no tenía duda; no podía romper la vida de dos personas. Esto ocurrió hace muchos años, pero el policía no lo ha revelado hasta ahora, al jubilarse. Hizo bien en perdonar a la muchacha porque ésta fue una buena esposa de su marido. Este murió como piloto en la guerra y ella en un bombardeo de Londres.

INDEMNIZACION

Un tribunal ha concedido una indemnización de 6.983 libras a la señora Edwards que trabajaba de cocinera cuando en una vuelta fue arrojada a la calle por el autobús en que viajaba. Desde el accidente perdió el olfato y el gusto y no puede ejercer su oficio. Lo que no se sabe es por qué se le concedieron precisamente 6.983 libras. Esto es tasar minuciosamente la fara de un sentido.

GEMELOS

BERLIN. — Dos gemelos se han fracturado en el mismo partido de fútbol la pierna izquierda por el mismo sitio.

Lo que pasa en el mundo

VANIDAD

A un vanidoso artista español le dijeron:
—Tú y Velázquez sois los dos mejores pintores de la Historia. Crefan halagarle, pero el respondió modesto:
—¿Y por qué meter aquí a Velázquez, vamos a ver?

LA CIUDAD Y EL CAMPO

La familia, después de mucho tiempo de vivir en el corazón de la ciudad, se ha trasladado a una casita de campo de las afueras, que tiene su pedacito de huerto y todo.

Paquita, la nena de siete años de edad, recorre la nueva casa y sus alrededores entre manifestaciones de alegría.

Peró en un momento dado llama a su mamá desde el huerto y le pregunta:
—Mamá, ¿por qué has cogido las manzanas en ese árbol?

EN LA PLAYA

—Cómo te arreglas para estar tanto tiempo debajo del agua?
—Costumbre de uno. El año

